

# Fidel Castro: un hombre de dos siglos



**IPS-CUBA**

**Un proyecto de comunicación de la corresponsalía en Cuba de  
la agencia internacional de noticias  
IPS - Inter Press Service  
[www.cubaalamano.net](http://www.cubaalamano.net)**

## INDICE

---

### **PRESENTACIÓN**

#### ***ESTADOS UNIDOS***

**CUBA-EE.UU.: Bush acusa, Castro desmiente (RM, 7/04)**

**CUBA-EE.UU.: Castro advierte (RM 6/04)**

**CUBA-EE.UU.: Castro celebra intento de aliviar embargo (RM, 7/02)**

#### ***AMÉRICA LATINA***

**CUBA-MÉXICO: Se rompió el idilio (RM, 11/02)**

**CUBA-VENEZUELA: Una relación cada vez más estrecha (RM, 10/00)**

**X CUMBRE IBEROAMERICANA: Castro acapara atención en cita de Panamá (RM, 11/00)**

#### ***RELACIONES INTERNACIONALES***

**CUBA-CHINA: Visita de Castro renueva vínculos (RM, 2/03)**

**RELACIONES INTERNACIONALES: El largo periplo de Castro (RM, 5/01)**

#### ***POLÍTICA INTERNA***

**POLÍTICA INTERNA: Cargada agenda de presidente cubano (RM, 2/01)**

**OPOSICIÓN: Tablas entre Castro y disidentes (RM, 11/99)**

**40 ANIVERSARIO: La Revolución apenas comienza (RM, 1/99)**

## ***SUCESIÓN***

**GOBIERNO: Castro se retira temporalmente (RM, 7/06)**

**GOBIERNO: Castro sigue en pie (RM, 10/04)**

**GOBIERNO: Varias conjeturas y pocas certezas sobre sucesión de Castro (RM, 6/01)**

**GOBIERNO: Sucesión sin traumas (RM, 6/00)**

## ***EL HOMBRE PÚBLICO***

**POLÍTICA: Castro en primera plana (RM, 5/06)**

## PRESENTACIÓN

En julio de 1953 Fidel Castro era un abogado apenas conocido en Cuba, salvo en los círculos juveniles revolucionarios. Seis años después entró en La Habana al frente de un ejército triunfante, para iniciar la más profunda transformación económica, política y social vivida en toda la historia de la isla.

En cuarenta y siete años de gobierno, el joven rebelde se ha transformado en un estadista de alcance internacional. Su enfrentamiento radical con Estados Unidos, el respaldo a movimientos guerrilleros e izquierdistas en América Latina y África, la persistencia de sus principios ideológicos, a pesar de la debacle de los aliados socialistas, han hecho de su figura casi un mito capaz de provocar opiniones irreconciliables.

La oficina de IPS en La Habana le ofrece en este dossier un exhaustivo periplo por las facetas más relevantes de la vida política del mandatario cubano, a pocos días del anuncio de su retiro temporal. Reportes de sus viajes, las controversias con Estados Unidos, los vaivenes en su relación con otros países latinoamericanos, la severidad frente a la oposición interna y, por supuesto, el tema de la sucesión en el poder.

*[Volver al índice](#)*

## **CUBA- EE.UU.: BUSH ACUSA, CASTRO DESMIENTE – (RM., 7/04)**

Mientras se aproximan las elecciones en Estados Unidos, el diferendo entre ese país y Cuba no cede en tensiones y disparos verbales de una y otra parte. En el más reciente episodio de esa larga historia de hostilidad desde la nación nortea, el presidente cubano Fidel Castro rechazó acusaciones hechas por el jefe de la Casa Blanca, George W. Bush , sobre el turismo sexual, a la vez que no descartó una agresión militar desde ese país contra la isla.

El mandatario cubano dedicó su discurso el 26 de julio, durante la conmemoración oficial del 51 aniversario del asalto al cuartel Moncada, a refutar afirmaciones de Bush el pasado 16 de julio de que Cuba se ha convertido en el principal destino del turismo sexual en el mundo. Tal aseveración resulta extrema, pues la isla recibe cerca de 1.900.000 turistas cada año, incluidos niños y personas de la tercera edad. Por demás, esa cifra está muy lejana a la de los países asiáticos, donde este tipo de comercio sí atrae cada año a millones de personas.

El 16 de julio, el gobernante estadounidense acusó al gobierno cubano de haber convertido a Cuba en paraíso del "turismo sexual", sustituyendo al sudeste de Asia como destino favorito de pedófilos y turistas en busca de sexo. "El turismo sexual es una fuente vital de divisas para mantener su gobierno corrupto a flote", dijo el mandatario durante una conferencia en Tampa , en el meridional estado de la Florida, donde radica el grueso de la emigración cubana en su país. Al respecto, Bush prometió que Washington encabezará la lucha contra el tráfico de seres humanos, como parte esencial de la política exterior estadounidense. "Tenemos un problema apenas a 150 kilómetros de nuestras costas", remató el mandatario.

Para el líder cubano, las "inconcebibles e irresponsables afirmaciones" de Bush , así como la "extraña conducta y belicosidad del presidente de Estados Unidos" podrían explicarse en esos 20 años de adicción al alcohol del mandatario estadounidense. A juicio de Castro, esas "alevosas acusaciones e insultos" llevan el "claro propósito de calumniar a Cuba y justificar las amenazas de agresión y las brutales

medidas" que intentan impedir la entrada de ingresos en divisas a la isla.

La Habana sigue sin descartar la posibilidad de una agresión directa de Estados Unidos, pese a desmentidos diplomáticos y la proximidad de las elecciones presidenciales en ese país. " Ojalá que, en el caso de Cuba, Dios no quiera dar instrucciones al señor Bush de atacar a nuestro país, y lo induzca más bien a evitar ese colosal error", dijo en su discurso la noche del 26 de julio el presidente cubano.

Al respecto, el gobernante recomendó al jefe de la Casa Blanca "cerciorarse de la autenticidad de cualquier mandato bélico divino, consultándolo con el Papa y otros prestigiosos dignatarios y teólogos de las iglesias cristianas, preguntándoles qué opinan".

En sus palabras, Castro se apoyó en el científico estadounidense Justine A. Frank , en cuya obra *Bush en el diván* alude al pasado alcohólico y al fundamentalismo religioso del gobernante estadounidense.

De acuerdo con el mandatario cubano, el autor refiere que, desde que "asumiera la presidencia, Bush ha continuado citando las instrucciones divinas para justificar sus acciones", entre otras, la invasión de Iraq . Así mismo, añadió, Frank considera que todavía es una interrogante si la adicción del jefe de la Casa Blanca al alcohol entre los 20 y 40 años continúa influyendo en su conducta, marcada por rasgos de intolerancia y rigidez.

La respuesta desde Estados Unidos no se hizo esperar. El Departamento de Estado afirmó el 27 de julio que las denuncias sobre prostitución en Cuba, hechas por el presidente George W. Bush , estaban "bien documentadas". Asimismo, indicaron que esas afirmaciones no eran el fruto de "una mente calenturienta y fundamentalista" como dijo el presidente Castro.

Según Adam Ereli , portavoz adjunto del Departamento de Estado, "el origen de toda esta discusión fue un informe elaborado en 2002 por una organización no gubernamental (ONG), con sede en Washington,

que dijo que Cuba había sustituido al sureste asiático como uno de los mayores destinos del turismo sexual”, en alusión a la ONG Protection Project.

Ereli también recordó el reciente informe del Departamento de Estado sobre el tráfico de personas en el mundo, en el que denunció que el gobierno cubano no condena la prostitución de menores y tampoco enfrenta públicamente el problema.

## **EE.UU. descarta agresión**

El 21 de julio, en conferencia de prensa, el jefe de la Oficina de Intereses de Estados Unidos en La Habana (SINA), James Cason , descartó la cercanía de un éxodo masivo de cubanos hacia Estados Unidos, que llevaría al gobierno de ese país a decidir un ataque militar contra la isla.

Según el diplomático, aunque muchas personas desean emigrar de Cuba y no conocen las vías legales y seguras para hacerlo, “las crisis migratorias son estimuladas por el gobierno (cubano), no son espontáneas”. Cason aseguró que los episodios anteriores similares han ocurrido en momentos de crisis económica o social en Cuba y han sido utilizados por su gobierno.

Al parecer, este no sería el momento oportuno para una salida de este tipo por parte del gobierno cubano de Fidel Castro y, en cualquier caso, Estados Unidos haría “todo lo posible por evitarlo”, afirmó el jefe de la SINA.

La Habana ha acusado a Washington en reiteradas ocasiones de demorar los procesos de entrega de visado y querer incentivar así una crisis migratoria que serviría de pretexto para una agresión militar contra la isla.

Washington pretende “provocar más sufrimientos” a la población, “desestabilizar el país” y estimular “una crisis migratoria” mediante la política de “meter más vapor en la olla” para que explote, dijo en mayo, luego del anuncio estadounidense, el canciller cubano Felipe Pérez Roque.

“El gobierno de los Estados Unidos no tiene intención alguna de invadir Cuba”, afirma una declaración entregada el 21 de julio por la SINA al Ministerio de Relaciones Exteriores de Cuba para su divulgación en los medios de comunicación del país. La SINA también entregó a las autoridades cubanas un video promocional, que pretende desestimular las salidas ilegales de Cuba por mar. La idea de los funcionarios era transmitirlo por la televisión nacional, solicitud que habría sido rechazada, de acuerdo con Cason .

La declaración entregada a la Cancillería anuncia que, el pasado día 16, Estados Unidos cumplió su compromiso con el gobierno de Cuba para la entrega de un mínimo de 20.000 visas anuales para emigrantes permanentes. “Hemos llegado a 20.000 el 16 de julio y seguiremos expidiendo visas” hasta el cierre del año fiscal, el 31 de septiembre, aseguró Cason. Las visas entregadas en el año fiscal estadounidense anterior ascendieron a 21.075, también por encima de lo acordado, precisó.

El diplomático estadounidense planteó la preocupación presentada varias veces por Washington de los casos de personas que, una vez obtenida su visa de emigrante para Estados Unidos, no reciben el permiso de salida de Cuba.

Datos facilitados por la SINA indican que 1.352 personas se encuentran en esa situación, de ellas el 80 por ciento procede del sector de la salud pública, 12 por ciento presenta algún motivo vinculado al servicio militar y el ocho por ciento corresponde a graduados universitarios.

Según Cason , la no realización de un nuevo “bombo” y la negativa del permiso de salida a determinados sectores provocan que, cada vez, haya más personas menores de 25 años y profesionales que intentan salir de forma ilegal de Cuba.

“Emigrar es un derecho, fijar la residencia en el exterior es una decisión de cada cual”, reconoció el canciller cubano en mayo, pero descartó una pronta supresión del permiso de salida que necesitan los cubanos para viajar.



Pérez Roque aseguró entonces que ese requisito podrá eliminarse cuando Cuba deje de ser víctima de las agresiones de Estados Unidos, de la manipulación de ese país en la cuestión migratoria y de los programas destinados al "robo" de cerebros.

***Volver al índice***

## **CUBA-EE.UU.: CASTRO ADVIERTE – (RM., 6/04)**

A escasos meses de las elecciones presidenciales en Estados Unidos, las tensiones entre ese país y Cuba, lejos de aflojarse, se incrementan. Al respecto, observadores consideran que al mandatario estadounidense George W. Bush se le está acabando el tiempo para actuar, lo que podría llevarlo a acciones de consecuencias imprevisibles.

La Habana mantiene sus posturas y advierte que toda jugada tendrá una respuesta. El Plan de Transición hacia una Cuba Libre, una invasión a este país del Caribe y una guerra "indeseable" entre los pueblos cubano y estadounidense, podría ser partida perdida de antemano por Estados Unidos, según el presidente Fidel Castro.

"Puedo asegurarle que usted jamás ganará esa guerra", dijo Castro en un mensaje dirigido a su par estadounidense George W. Bush y leído el 21 de junio ante más de 200.000 personas concentradas en la capital de Cuba.

"¡Demuéstrese al mundo que hay alternativa a la arrogancia, la guerra, el genocidio, el odio, el egoísmo, la hipocresía y la mentira!", pidió Castro a Bush tras responder a las nuevas medidas de Washington --que endurecen el embargo económico contra La Habana-- con un programa de cooperación en materia de salud.

Castro propuso brindar atención médica durante cinco años a 3.000 ciudadanos estadounidenses pobres, la misma cantidad de personas que se estima murieron en el ataque terrorista a las neoyorquinas torres gemelas del World Trade Center, el 11 de septiembre de 2001. "¿Estaría usted (Bush) dispuesto a conceder a esos ciudadanos permiso para viajar a Cuba en un programa destinado a salvar una vida por cada uno de los que murieron en el atroz ataque a las torres gemelas?", preguntó el mandatario cubano. "Si ellos aceptaran esos servicios y deciden venir, ¿serían sancionados?", añadió.

Castro se refirió detalladamente a las posibles consecuencias del "plan de transición" estadounidense para "imponer por la fuerza lo que

califica de transición política en Cuba" e incluso acelerarla lo más posible.

Según un informe presentado a principios de mayo por la Comisión de Ayuda a una Cuba Libre, este organismo recibió el encargo de Bush de buscar modalidades nuevas para "ayudar al pueblo cubano a poner fin rápidamente a la dictadura castrista".

Con el objetivo expreso de "socavar las tácticas de supervivencia del régimen castrista", la propuesta persigue "potenciar a la sociedad civil cubana", identificada con los grupos de oposición política al gobierno de Castro.

Las tareas "básicas para impulsar el cambio" incluyen también limitar los ingresos al Estado cubano, divulgar la "realidad" de la isla, según la visión estadounidense, y "socavar los planes de sucesión castrista" para garantizar el sistema socialista.

El plan de Washington fue rechazado por representantes de la oposición interna, la Iglesia católica y diferentes congregaciones religiosas, pues intenta imponer desde afuera lo que debe ser decidido de manera soberana por la población cubana. "Ustedes no podrán disponer de un día, una hora, un minuto ni un segundo para impedir que la conducción política y militar del país sea asumida de inmediato. Las órdenes de lo que debe hacerse están dadas de antemano", aseguró Castro.

El presidente cubano reconoció los "enormes recursos bélicos y la superioridad tecnológica" de Estados Unidos, pero advirtió que su país tiene las armas suficientes y más de 200.000 oficiales y jefes que conocen los puntos débiles y fuertes del enemigo. "No intenten aventuras locas como operaciones quirúrgicas o guerras de desgaste con el empleo de técnicas sofisticadas, porque los acontecimientos se les pueden escapar de las manos", afirmó Castro dirigiéndose a Bush.

A su juicio, un escenario como el propuesto por Washington podría destrozar el acuerdo migratorio ente ambos países, provocar éxodos masivos y una "guerra total" entre jóvenes soldados estadounidenses

y el pueblo de Cuba. Ese criterio coincide con los expresados por analistas políticos en Estados Unidos, quienes consideran que la actual situación pudiera desencadenar una invasión militar, a pesar de las afirmaciones de las autoridades estadounidenses de que no están preparando ninguna acción contra la isla.

El documento de Castro, titulado Segunda Epístola, sucede a otro mensaje dirigido a Bush, leído el 14 de mayo durante una marcha de protesta de más de un millón de cubanos, frente a la Oficina de Intereses de los Estados Unidos en La Habana.

En ambas ocasiones, el gobierno cubano convocó a la población a manifestarse contra el paquete de medidas anunciadas por Bush, que incluyen restricciones a los contactos entre la comunidad cubana en Estados Unidos y sus familiares en el país caribeño.

Castro consideró “una crueldad incalificable” la decisión estadounidense de limitar los viajes a Cuba de los inmigrantes residentes en ese país a uno cada tres años, sin importar si en ese período hay un familiar cercano al borde de la muerte.

El plan de Bush es visto como un gesto hacia los sectores más radicales del exilio cubano en ese país, dentro de los esfuerzos por ganar el voto del meridional estado de Florida en las elecciones presidenciales de noviembre. Sin embargo, de acuerdo con Castro, “los errores” de Bush por su compromiso con esos sectores cubanos “pueden ser decisivos a la inversa en las próximas elecciones”, y restarle votos al actual presidente en todo el país.

Castro recordó que, tras los ataques del 11 de septiembre de 2001, Cuba expresó su solidaridad con Estados Unidos y también su posición de que “la guerra no es el camino para poner fin al terrorismo y la violencia en el mundo”.

“La escalada agresiva” de Estados Unidos contra Cuba intenta justificar “la irracional política de bloqueo y de sanciones unilaterales” y pretende “crear un expediente de acusaciones que permitan una posible intervención militar”, señaló el 17 de junio el diario oficial

cubano *Granma* . El análisis responde a la presentación de un informe del Departamento de Estado (cancillería) de Estados Unidos, en el que se acusa a La Habana de no hacer lo suficiente para detener el tráfico de personas y promover el turismo sexual y la explotación infantil.

El reporte, rechazado tajantemente por el gobierno de Castro, fue seguido del anuncio, el miércoles 16, de las regulaciones para poner en vigor un grupo de medidas anunciadas por Bush en mayo como parte de su plan para “una Cuba Libre”.

Además de disposiciones que perjudican y dividen todavía más a las familias cubanas, el paquete de medidas estadounidenses incluye acciones de descrédito en terceros países para desestimular el comercio con Cuba y el turismo hacia la isla, como otra forma de bloquear los ingresos en divisa a las arcas estatales.

Con anterioridad, una declaración del gobierno de Castro acusó a Estados Unidos de intentar impedir que Cuba deposite en bancos extranjeros los ingresos en efectivo que obtiene por el turismo, las ventas en su comercio minorista y de otros servicios. El texto aseguró que el gobierno estadounidense “presiona” a entidades bancarias para que no reciban desde la isla “fondos cuyo origen es absolutamente legal y honesto”, relacionando esos ingresos con el lavado de dinero y el tráfico de drogas. “De esta manera, Cuba no podría usar esos dólares para adquirir medicinas ni alimentos”, ni para abastecer las tiendas en dólares donde consumen quienes reciben remesas familiares, advirtió la nota informativa.

Economistas consultados consideraron que la medida de Washington entorpecerá las compras de alimentos que La Habana viene haciendo desde fines de 2001 a firmas estadounidenses, al amparo de una ley de 2000. Desde fines de 2001 hasta la fecha, esas adquisiciones se elevan a más de 800 millones de dólares, que Cuba debe pagar en efectivo debido a las restricciones que impone el embargo.

Buena parte de esos productos abastecen las llamadas Tiendas Recaudadoras de Divisas (TRD), creadas por el gobierno de Fidel

Castro para captar dinero proveniente de las remesas familiares, estimadas en alrededor de 1.000 millones de dólares anuales.

*[Volver al índice](#)*

## **CUBA-EE.UU.: CASTRO CELEBRA INTENTO DE ALIVIAR EMBARGO – (RM., 7/02)**

El presidente de Cuba, Fidel Castro, dejó a un lado sus proverbiales críticas a Estados Unidos para valorar el intento de la Cámara de Representantes de aliviar el embargo impuesto a este país. Alejándose de su anterior posición de "todo o nada" cuando de levantamiento del embargo se trataba, Castro reconoció este 26 de julio como un "gesto muy importante" tres votaciones hechas el día 23 en la Cámara de Representantes estadounidense.

Así mismo, destacó como una muestra de "decisión y valentía" la votación en la Cámara de Representantes de proyectos de ley para normalizar los viajes de ciudadanos estadounidenses a Cuba, facilitar la venta de medicinas y alimentos a este país y flexibilizar las remesas familiares.

"No importa si los veta el Ejecutivo, como ya lo anunció, ni importa si nuevos ardides y provocaciones se inventan para anularlos", dijo el presidente, en la primera reacción oficial cubana ante las votaciones del martes 23.

La bienvenida de Castro a la votación de la Cámara de Representantes parece confirmar cambios en la política de su gobierno desde que comenzara la compra de alimentos en Estados

Unidos, decidida tras la destrucción de cosechas debida al huracán Michelle, el 4 de noviembre.

Washington había aprobado la venta al contado de alimentos y medicinas a Cuba en 2000, pero el gobierno cubano se negó en aquel momento a adquirir ni una aspirina y ni un grano de arroz, hasta que el levantamiento del embargo fuera completo.

Cuba perdió no menos de 70.000 millones de dólares a causa del embargo estadounidense, según fuentes oficiales cubanas que consideraron el período 1962-1999.

Desde fines de diciembre, la empresa estatal cubana Alimport importó de Estados Unidos 115 millones de dólares en trigo, maíz, soya, pollo congelado, huevos, grasas y manzanas, entre otros productos.

Con este antecedente, el presidente cubano optó por referirse a los pasos positivos y expresó "la gratitud" del pueblo cubano "tanto a los legisladores demócratas como a los republicanos que actuaron ese día (el martes) con inteligencia, criterio propio y firmeza".

El presidente cubano habló ante unas 160.000 personas reunidas en la ciudad de Ciego de Ávila, a 500 kilómetros de La Habana, durante el acto central por el 26 de julio, declarado "Día de la Rebeldía Nacional".

El gobierno de Cuba recuerda el 26 de julio de 1953 como el comienzo de las luchas que condujeron al triunfo de la Revolución en enero de 1959. El acto central fue hecho en una provincia, Ciego de Ávila, destacada por su desempeño económico y social.

En 2000 y 2001, la fecha fue conmemorada con marchas frente a la Oficina de Intereses de Estados Unidos en La Habana, para protestar contra la política de ese país y contra el embargo.

Este año, Castro volvió a la carga, pero reconociendo los avances y haciendo énfasis en la separación del conflicto político entre Cuba y Estados Unidos, que persiste hace más de 40 años, de la relación entre los dos pueblos. El pueblo estadounidense, aseguró, "de naturaleza idealista, por sus valores éticos y sus tradiciones de apego a la libertad, será uno de los mejores amigos del pueblo cubano cuando conozca toda la verdad sobre la lucha honesta y heroica de Cuba".

Los argumentos del presidente:

- Dado el importante peso de la economía de Estados Unidos en la del resto del mundo, incluida la de Cuba, que aparte del bloqueo recibe el daño indirecto de la crisis económica internacional, las cifras no son halagüeñas para nadie. El conjunto de problemas que se acumula en el mundo apunta objetivamente al desastre de la



globalización neoliberal y la insostenibilidad de semejante orden económico.

- Como Cuba es un país del Tercer Mundo, sufre también los bajos precios del azúcar y el níquel.

- El crecimiento sostenido del turismo durante diez años por encima del 15 por ciento anual, recibió el golpe demoledor del ataque terrorista contra las Torres Gemelas, los daños a esa industria por la crisis económica mundial y los crecientes costos de los seguros de vida y el combustible.

- Bloqueada, además, económicamente por Estados Unidos hace más de 40 años, a pesar de ello, ahorrando y administrando los recursos con eficiencia y honradez, no tienen lugar aquí negocios turbios, saqueos de fondos públicos, lavado de dinero, tráfico de drogas u otros hechos similares.

- No existen niños sin escuelas. No andan descalzos ni pidiendo limosnas. Trece vacunas protegen su salud. El índice de mortalidad infantil es de los más bajos del mundo. Todos reciben atención médica inmediata y gratuita. Todos llegan al sexto grado y casi el ciento por ciento al noveno grado. Todas las opciones de estudio están hoy a su alcance. Mejoran sus alimentos. Crecen su cultura y su arte. Nuestros jóvenes tienen asegurado estudio o empleo al arribar a los 16 años. El desempleo no crece; disminuye: de 6 por ciento hace apenas dos años, terminaremos con 3,5 por ciento a fines de 2002. Disminuye visiblemente la escasez de medicamentos. Mejoran los servicios médicos y surgen otros nuevos. La población recibe protección previa y ayuda inmediata en caso de desastres; los daños se recuperan en tiempo récord. Cientos de miles de televisores se suministran por año. Se restauran y construyen escuelas. Se introducen en masa los medios audiovisuales y de computación en la educación escolar y general. Nacen programas como el de la formación masiva de trabajadores sociales, Universidad para Todos; maestros y profesores emergentes que elevan el personal docente y reducen el número de alumnos por

aula. Los profesores de computación imparten esa materia desde la edad preescolar. La enseñanza universitaria se multiplica y entre otras cosas ayudamos en educación, salud y deportes, sin costo alguno, a otros países.

- Son infinitas las ventajas sociales y humanas de nuestro sistema. Dejaremos atrás en muchas esferas fundamentales de la vida a muchos países industrializados, y a todos, en algunos campos como la educación y la cultura, conocimientos científicos masivos y otras esferas.

***Volver al índice***

## **CUBA-MÉXICO: SE ROMPIÓ EL IDILIO - (RM, 4 /02)**

Las relaciones diplomáticas entre Cuba y México pasan por el peor momento de su historia y su futuro parece depender ahora de las decisiones del presidente mexicano Vicente Fox.

México y Cuba, envueltos en una polémica en que no faltan acusaciones de mentiras y traiciones, han llevado al borde de la ruptura las antaño complacientes relaciones bilaterales.

El presidente cubano Fidel Castro advirtió que los vínculos con México, que en mayo cumplen un siglo ininterrumpido, podrían romperse. El gobierno de Vicente Fox respondió que continuarán a pesar de las "mentiras y ofensas" de La Habana.

El punto crítico se alcanzó el lunes 22, cuando Castro dio a conocer la grabación de un diálogo telefónico que mantuvo con Fox sobre su propia participación en la Conferencia Internacional sobre Financiación del Desarrollo, que se iba a celebrar ese mes en México. El presidente cubano difundió la charla con Fox, a pesar de que ambos habían acordado que tendría carácter privado. Pero además, al final de la conversación, señalaron que había entre ellos un acuerdo de "amigos y caballeros".

La conversación demuestra que Castro dijo la verdad cuando afirmó que el gobierno de México le pidió que acertara su participación en la conferencia de Monterrey, que fue promovida por la Organización de las Naciones Unidas (ONU). El mandatario cubano aseguró que Fox actuó de ese modo cediendo a la presión de Estados Unidos.

Como consecuencia, quedó claro que el gobierno mexicano mintió al rechazar esa acusación en forma reiterada. "Lo que ha pasado es lamentable, pues revela las mentiras de lado y lado, pero sobre todo desnuda la nula ética de Castro, al grabar una conversación privada y luego difundirla en son de venganza y revancha", opinó el experto en asuntos internacionales Jesús Velasco, del Instituto Tecnológico Autónomo de México.

“Por decir estas verdades, las relaciones diplomáticas se podrán romper, pero los vínculos formales e históricos entre los pueblos de México y Cuba serán eternos”, afirmó el lunes 22 el presidente de Cuba, Fidel Castro.

El mandatario cubano convocó de manera extraordinaria a la prensa local y extranjera para hacer una declaración política en la que difundió la grabación de una conversación privada con Fox, mantenida días antes de viajar en marzo a México para asistir a la Conferencia sobre Financiación del Desarrollo.

“Si se probara que tal conversación no tuvo lugar nunca y que éstas no son las palabras del presidente Fox, me comprometo a renunciar de inmediato a todos mis cargos y responsabilidades” en el gobierno cubano, afirmó Castro. “No tendría cara para seguir dirigiendo este país”, concluyó el mandatario en una intervención especial que fue transmitida en vivo por la televisión estatal.

México respondió de inmediato. Una declaración del gobierno de Fox esa misma noche consideró como una ofensa las revelaciones de Castro, pero aseguró que las relaciones diplomáticas se mantendrán, “independientemente de anécdotas y episodios como éste”.

Castro rompió así el silencio que mantenía luego de su abrupta retirada el 21 de marzo de la Conferencia sobre Financiación del Desarrollo, efectuada por la Organización de las Naciones Unidas (ONU) en la nororiental ciudad mexicana de Monterrey. Asimismo, el presidente demostró que su gobierno está decidido a hacer cualquier cosa para demostrar “su verdad”, más cuando se trata de las relaciones con “un país hermano”, como México. Castañeda dijo el 21 de marzo que “no hubo ninguna presión, influencia, gestión, solicitud, sugerencia o insinuación” del gobierno de México a Castro para que ajustara su agenda.

Por su parte, Fox declaró al diario mexicano La Jornada que “Castro estuvo aquí en Monterrey, participó en el congreso, en la reunión de la

Conferencia de las Naciones Unidas, y después decidió irse. Nadie lo obligó a irse”.

## **Más leña al fuego**

El presidente cubano también aseguró que México habría pretendido “comprar” su silencio sobre lo ocurrido en Monterrey al ofrecerle asumir los compromisos de suministro de petróleo de Venezuela, en medio del frustrado golpe de Estado del 11 de abril al presidente de ese país, Hugo Chávez.

La historia tuvo su colofón para el presidente cubano el día 15, cuando un comunicado oficial del gobierno de Fox anunció su apoyo a una resolución crítica sobre Cuba en la Comisión de Derechos Humanos de la ONU en Ginebra. El canciller mexicano le había indicado a su par Pérez Roque, durante la visita de Fox a la isla el 3 y el 4 de febrero, que México no auspiciaría, promovería o apoyaría moción alguna contra Cuba en Ginebra.

Sin embargo, la resolución aprobada este año en la ONU no incluye una condena, aclaró México. “Se trata de una propuesta positiva a favor de los derechos humanos y se trata también de un señalamiento sobre los asuntos del bloqueo o embargo de Estados Unidos contra la isla”, dijo Fox.

“La promesa de no auspiciar, promover, ni apoyar una resolución contra Cuba, tanto de Castañeda como del presidente Fox durante su visita a Cuba, ha sido vilmente traicionada”, afirmó Castro, en un intento de explicar los motivos para su revelación. Pero las autoridades mexicanas respondieron que “el único gobierno que ejerció presión sobre México para determinar su voto en Ginebra sobre la situación de los derechos humanos en Cuba, fue La Habana”.

“Los términos de la relación entre México y Cuba son determinados exclusivamente por los mexicanos. Es inadmisibile que el gobierno de La Habana siga buscando inmiscuirse en debates internos de nuestro país, que sólo competen a los mexicanos”, agrega la declaración.

El presidente cubano Fidel Castro respondió una declaración oficial del gobierno de México y calificó a Fox de ser una persona decente, pero con una dependencia total a su canciller y al gobierno estadounidense.

Castro, calificó de precipitada y poco seria la respuesta del gobierno de México a su intervención en la noche del día 22, en la cual reveló que su homólogo Vicente Fox lo presionó para abandonar la Cumbre de Monterrey.

"Yo no estoy respondiendo al vocero, él no habló por sí, sino en nombre del gobierno de México; yo estoy respondiendo al gobierno de México", subrayó al comparecer en la habitual mesa redonda informativa televisiva.

El jefe de Estado explicó que la réplica mexicana fue dada a conocer sólo con una hora de diferencia después de terminada su intervención de la víspera y, según su opinión, es imposible que en una hora se tomara una decisión, no podía ser una respuesta bien meditada, ni un análisis serio de lo que se planteó.

México fue el único país de América Latina que no rompió relaciones con Cuba tras el triunfo de la Revolución Cubana, el 1 de enero de 1959.

Las tensiones comenzaron a aflorar en abril del año pasado, cuando Pérez Roque acusó a Castañeda de gestionar ante la Comisión de Derechos Humanos de la ONU una posición de censura contra La Habana, pese a que la posición de su gobierno era la abstención.

Dentro de México, la oposición mantiene duros enfrentamientos con Fox por su supuesta alineación con Estados Unidos y sus críticas a Cuba.

"La posición y las mentiras del presidente Fox respecto a Cuba son indignas y vergonzantes", sostuvo el legislador mexicano Demetrio Sodi, del izquierdista Partido de la Revolución Democrática.

A su vez, el analista Julio Hernández, del diario La Jornada, sostuvo que lo novedoso del último episodio de las relaciones con Cuba es escuchar directamente a Fox "como el acomodador del teatro de Hollywood que no quiere gente mal vestida (Castro) en la función de gala a la que asistirá el jefe (Bush) que da buenas propinas".

Los legisladores de izquierda y del Partido Revolucionario Institucional, que dejó el gobierno en 2000, luego de ejercerlo durante siete décadas sin interrupciones, reclaman a Fox mantener la relación cordial y acrítica que México reservó tradicionalmente a Cuba.

Según una encuesta realizada por la empresa Consulta Mitofsky, 69,7 por ciento de los mexicanos no creía que México deba romper relaciones con La Habana, aunque 56,4 opina que hacerlo afectaría a su país poco o nada. De acuerdo a la versión publicada por el diario El Nuevo Herald, de la Florida, el sondeo arrojó además que 62,3 por ciento de los mexicanos considera más grave que Castro haya difundido la grabación que el hecho de que Fox le haya pedido partir anticipadamente de la reunión. Además, 18,3 por ciento de los encuestados consideró como un hecho más grave la propuesta de Fox que la revelación de Castro, en tanto que 19,4 por ciento no respondió.

De acuerdo con analistas, al terminar las semanas de mayor tensión entre México y Cuba en décadas, se aleja lentamente el riesgo de ruptura de relaciones diplomáticas, pero ambas partes siguen a la espera de fijar sus nuevas reglas del juego en el trato bilateral.

### **Sigue disputa con México**

Al finalizar el mes, Cuba volvió a la carga al calificar de mentiroso e insidioso al canciller mexicano, Jorge Castañeda, quien sostuvo que el gobierno cubano gestionó un crédito del Banco de Comercio Exterior de México (Bancomext) para adquirir petróleo.

Un editorial del diario Granma, del día 29 de abril, refirió que Castañeda acusa a Cuba de "doble juego" en relación con la solicitud

de financiamiento y que la isla adquiere todo su petróleo prácticamente gratis de Venezuela.

La publicación aclaró que el suministro de petróleo venezolano responde al cumplimiento del Acuerdo de Caracas que comprende a los países de América Central y el Caribe, mediante el cual Cuba recibe al año apenas un tercio de su consumo y paga sistemáticamente lo convenido en los términos y plazos acordados.

De acuerdo con Granma, después de la Declaración Política del presidente Fidel Castro el 22 de abril, Cuba no ha solicitado ningún crédito ni efectuado gestión alguna de financiamiento y ni siquiera han tenido lugar contactos o reuniones con instituciones o funcionarios mexicanos.

Además de ser anteriores al actual diferendo político (concluidos en marzo pasado y negociados desde 1993), dichos créditos no constituyen en modo alguno una solicitud de Cuba ni una oferta de México, porque se trata de un acuerdo entre dos países con relaciones económicas normales, indicó el diario.

Un crédito del año 1993, acordado durante la presidencia de Carlos Salinas de Gortari, no puede utilizarse para hablar de "el doble juego de Cuba" al que alude el señor Castañeda, mintiendo, tergiversando la realidad y tratando groseramente de confundir a la opinión pública, dijo Granma. Según el periódico, el acuerdo de 1993 permitió que empresas mexicanas obtuvieran participación en importantes sectores de la economía cubana como el turismo y las telecomunicaciones.

El órgano oficial del Partido Comunista indicó que si el secretario Castañeda pretende dañar también estos vínculos, a nadie le quedará dudas de que será una responsabilidad de él y, por tanto, de su gobierno.

El diario recordó que "ninguna amenaza o intento de presionar en cualquier sentido puede intimidar en lo más mínimo a Cuba. La historia de las últimas cuatro décadas es algo que cualquier adversario real o



potencial no tiene razones, antecedentes o base alguna para ignorarlo".

## **TRANSCRIPCIÓN DE LA CONVERSACIÓN ENTRE CASTRO Y FOX**

**Fidel.** Dígame, señor Presidente, ¿cómo está usted?

**Fox.** Fidel, ¿cómo estás?

**Fidel.** Muy bien, muy bien, muchas gracias. ¿Y usted qué tal?

**Fox.** ¡Qué gusto! Oye, Fidel, pues llamándote por esta sorpresa que me llevé hace apenas un par de horas, cuando me entero de tu pretendida visita acá a México. Primero, antes que nada, quisiera decirte que esta conversación sea privada, entre tú y yo, ¿estás de acuerdo?

**Fidel.** Sí, de acuerdo. Usted recibió mi carta, ¿verdad? Se la envié.

**Fox.** Sí, recibí tu carta hace apenas un par de horas y por eso te llamo ahora.

**Fidel.** Ah, muy bien, a mí me habían dicho que usted se acostaba temprano y le enviamos la carta temprano.

**Fox.** Sí, me acuesto temprano, pero esto me mantuvo despierto.

**Fidel.** ¡No me diga!

**Fox.** No, es que me llegó... Aquí son las 10 de la noche ahorita, me llegó a las 8 y estábamos aquí precisamente cenando con Kofi Annan.

**Fidel.** ¡Ah!

**Fox.** Pero mira, Fidel, yo te hablo primero como amigo.

**Fidel.** Si me habla primero como amigo, espero que no me diga que no vaya.

**Fox.** (Se ríe.) Bueno, vamos a ver, déjame platicarte, a ver tú que opinas.

**Fidel.** Yo lo escucho, pero se lo advierto de antemano.

**Fox.** ¿Mande?

**Fidel.** Que yo lo escucho, pero lo digo de antemano.

**Fox.** A ver, escúchame primero. Escúchame primero.

**Fidel.** Sí.

**Fox.** Sí, como amigo, la verdad es que así de última hora y esta sorpresa... sí me pones en una buena cantidad de problemas.

**Fidel.** ¿Por qué?

**Fox.** Problemas de seguridad, problemas de atención.

**Fidel.** Bueno, no me importa, yo no tengo ninguna preocupación, señor Presidente; parece que usted no me conoce.

**Fox.** ¿Tú no tienes preocupaciones por eso?

**Fidel.** No, se lo aseguro que ninguna; no llevo 800 hombres, como lleva el señor Bush.

**Fox.** Pero no es muy de amigos avisar a última hora que te apareces aquí.

**Fidel.** Sí, pero también yo corro muchos riesgos que nadie corre, usted lo sabe perfectamente bien.

**Fox.** Bueno, pero tú puedes confiar en un amigo y me podías haber hecho saber un poco antes que pretendías venir, eso yo creo que hubiera resultado mucho mejor para ambos. Pero mira, de plano yo sé que no sólo tienes el derecho, sino, si no te es posible ayudarme como amigo en ese sentido y te es indispensable.

**Fidel.** Sí. Dígame en qué puedo ayudarlo, menos en eso.

**Fox.** Bueno. ¿En qué puedes ayudarme menos en eso?

**Fidel.** Dígame, ¿cómo? ¿Qué debo hacer? Yo los riesgos los corro tranquilamente.

**Fox.** A ver, déjame...

**Fidel.** Pero usted comprenderá que esto daría lugar a un escándalo mundial, si realmente ahora me dicen a mí que no vaya.

**Fox.** ¿Pero qué necesidad tienes de armar escándalo mundial, si te estoy hablando como amigo?

**Fidel.** Óigame, es que usted es el Presidente del país, y si usted es el anfitrión y me lo prohíbe, no me quedaría más remedio hasta que publicar el discurso mañana.

**Fox.** Así es, así es. No, tú tienes todo el derecho. A ver, déjame hacerte una propuesta.

**Fidel.** Sí.

**Fox.** ¿Sí?

**Fidel.** Dígame.

**Fox.** No sé cuándo pretendes venir, porque eso no me lo dices, pero mi propuesta sería que vengas el jueves.

**Fidel.** A ver, dígame, dígame exactamente, estoy dispuesto a escuchar una transacción en esto. Bien, ¿qué día es hoy?, martes. ¿A qué hora usted quiere que yo llegue el jueves?

**Fox.** Porque tú tienes... o sea, Cuba tiene apartada su presentación ante el pleno para el jueves.

**Fidel.** Sí, sí, la hora exacta ahí, ahí estaban... El jueves debe ser.

**Fox.** Hacia la una de la tarde.

**Fidel.** No, el jueves tengo que participar en una mesa redonda y tengo que hacer el discurso por la mañana.

**Fox.** Porque tú tienes discurso por la mañana hacia la una de la tarde.

**Fidel.** Más o menos. Yo le ayudo en todo, no le molesto en nada ni voy a las comidas, ni siquiera a la reunión... Bueno, esa reunión ya la tendríamos que discutir.

**Fox.** Ahí te va, ahí te va, déjame terminar.

**Fidel.** Sí.

**Fox.** Que puedas venir el jueves y que participes en la sesión y hagas tu presentación, como está reservado el espacio para Cuba a la una. Después tenemos un almuerzo, un almuerzo que ofrece el gobernador del estado a los jefes de Estado; inclusive te ofrezco y te invito a que estuvieras en ese almuerzo, inclusive que te sientes a mi lado, y que terminado el evento y la participación, digamos, ya te regresaras, y así.

**Fidel.** ¿A la isla de Cuba?

**Fox.** No, bueno, pues a lo mejor te buscaras...

**Fidel.** ¿Adónde? ¿O al hotel? Dígame.

**Fox.** A la isla de Cuba, o a donde tú gustaras ir.

**Fidel.** Correcto.

**Fox.** Y que me dejaras libre, y es la petición que te hago, el viernes, para que no me compliques el viernes.

**Fidel.** Usted no quiere que yo le complique el viernes. Muy bien, es que usted parece que no leyó una línea en que yo le digo que voy con espíritu constructivo, a cooperar en el éxito de la conferencia.

**Fox.** Sí, sí leí esas líneas.

**Fidel.** Si mi palabra no le dio el efecto... Yo comprendo las demás cosas, de las cuales no vamos a hablar, y lo que puede pasar. Casi adiviné que usted me iba a llamar para decirme algo parecido a eso. Pero, muy bien, yo con toda franqueza se lo digo: estoy dispuesto a cooperar con usted. Estoy dispuesto a cooperar con usted y a hacer lo que usted está solicitando.

**Fox.** Podemos hacerlo de esta manera.

**Fidel.** Sí, repítamelo, por favor.

**Fox.** A ver, llegar el jueves por la mañana, a la hora que tú gustes.

**Fidel.** Sí, jueves por la mañana, pronunciar el discurso.

**Fox.** Sí, pronunciar el discurso en el pleno; participar en la comida de jefes de Estado y donde yo te invito, inclusive, a estar sentado al lado.

**Fidel.** Muy bien, muchas gracias.

**Fox.** Y por la tarde, pues salir a la hora que a ti te convenga.

**Fidel.** Sí, muy bien. Déjeme ver el horario, allí hay una hora de diferencia, la hora en que yo tengo que moverme.

**Fox.** Tenemos una hora de diferencia.

**Fidel.** Si acaso tuviera que llegar un poquito más temprano, digamos, porque ya yo sé dónde ocasiono el mayor daño (se ríe), pero tal vez pudiera estar allí al amanecer.

**Fox.** ¿Del día jueves?

**Fidel.** Porque la hora es la una y allí estaban negociando la hora del turno, tal vez yo hable antes; tal vez, pero estoy preparado para esa hora más o menos, ya que hay 30 oradores. Yo salí perjudicado, porque fue a última hora, y se lo confieso, que he tomado la decisión a

última hora. Usted me reprochaba que un amigo debe decirlo o no. En primer lugar tengo dos cosas: tengo los riesgos y, además, no había tomado la decisión. Esa es la verdad.

**Fox.** Sí, sí, lo entiendo, lo entiendo.

**Fidel.** Pero decidí, en un momento dado, que era conveniente, como se lo expliqué en mi carta. Yo le ruego que usted, cuando pueda, la vuelva a leer.

**Fox.** Aquí la tengo enfrente mío.

**Fidel.** ¿Y usted tiene por ahí al secretario general cerca, está cenando con él?

**Fox.** Se acaba de ir hace 15 minutos. Se fue al hotel y mañana él va allá a Monterrey.

**Fidel.** ¡Qué lástima que yo no pueda escucharlo a él cuando hable!, porque creo que habla al principio.

**Fox.** A ver, Fidel, tú... tú... Sí, yo sé que...

**Fidel.** Bueno, si usted me consiguiera que, por ejemplo, yo usara el turno 10, si me consigue un turno...

**Fox.** A ver, espérame.

**Fidel.** Sí.

**Fox.** Yo tengo una participación el jueves, arranca la ceremonia de inauguración a las 9 de la mañana.

**Fidel.** A las 9, muy bien.

**Fox.** A esa hora me supongo que va a hablar el secretario general y voy a hablar yo.

**Fidel.** Sí, yo quisiera escucharlo a él, porque él fue el que me invitó.

**Fox.** No hay problema en que vengas a eso.

**Fidel.** Usted es el Presidente del país anfitrión; no era Estados Unidos, era México.

**Fox.** No hay problema en que vengas a eso, que llegues temprano y que participes desde la inauguración; desde las 9 de la mañana que empezamos, ahí va a hablar él, hablo yo y, efectivamente, tu lugar es como el lugar número 10.

**Fidel.** No, el lugar mío es el número 30, pero si usted me consigue el 10, es decir, después que hablen los principales allí, creo que encabeza Chávez como presidente de los 77, algunos más, si usted me consigue el turno 10 ó 12...

**Fox.** ¿Pero tú quieres que te cambie ahí, digamos, de la una de la tarde hacia un poco antes?

**Fidel.** Hable con Kofi, hable con Kofi y plantéele su problema, él va a entender que el mundo tiene dueños y que eso es muy serio.

**Fox.** Puedo hablar con Kofi Annan (se ríe).

**Fidel.** Hable con Kofi (risas), ¿comprende?

**Fox.** Sí, sí, puedo hablar con él, cómo no.

**Fidel.** Entonces yo lo complazco mucho más a usted, me aparezco allí y hablo. Casi sería mejor que llegara un poco a media noche o a una hora de esas, y durmiera un poco y fuera para allá.

**Fox.** Tú nomás me avisas a qué hora vas... Tú me avisas a qué hora, si yo te tengo una residencia, un lugar dónde llegar, si llegas muy temprano.

**Fidel.** Bueno, yo tenía un hotelito ahí, unos cuartos, porque es que no estaba decidido si iba.

**Fox.** Sí, es que no hay cuartos, ese es el problema, que no hay habitaciones.

**Fidel.** No, pero la delegación nuestra tiene 20 cuartos allí y algunos de ellos los podemos mandar para otros puntos, una casa de huéspedes.

**Fox.** Sí, incluso nos acomodamos, tú tienes amigos ahí en Monterrey que a la mera hora te pueden instalar. Eso no es problema. Tú tienes que llegar de madrugada...

**Fidel.** Mire, yo lo puedo complacer más completo. ¿Tengo que llegar de madrugada?

**Fox.** Sí. ¿A qué le llamas madrugada, 5 ó 6 de la mañana?

**Fidel.** No, yo prefería sobre las 10 de la noche o algo así, una hora determinada.

**Fox.** ¡Ah!, llegar por la noche del miércoles.

**Fidel.** Sí, sí, sin que nadie me vea. Nos vemos por la mañana allí, que me vean por allí por la mañana.

**Fox.** Ponlo más cargado hacia la noche y vemos cómo nos acomodamos, o sea, más hacia la media noche o la madrugada.

**Fidel.** Bien.

**Fox.** Y llegas, te instalas y participas desde las 9 de la mañana.

**Fidel.** Me instalo y estoy allí a las 8:30. Fíjese.

**Fox.** Sí. Correcto, correcto.

**Fidel.** Entonces usted me garantiza con Kofi Annan y le explica los problemas; si no, tendría que hablar y explicarle, porque es que a mí me invitan las Naciones Unidas.

**Fox.** No, no hay problema en eso. Yo...



**Fidel.** Usted como anfitrión fue muy amable al enviarme la invitación, pero son las Naciones Unidas las que me invitan. Y se lo dije a usted aquí, fue lo primero que le dije tan pronto empezamos las conversaciones, que tenía la invitación.

**Fox.** Bien, por eso. Entonces, vamos a seguir pensando así, de esa manera. Después terminamos...

**Fidel.** Correcto. Entonces yo lo complazco a usted, yo me voy más temprano. Si yo tengo unas ganas de estar aquí tremendas, tengo mucho trabajo y muchas cosas con las que estoy entusiasmado.

**Fox.** Fidel, ¿te puedo pedir otro favor?

**Fidel.** Dígame.

**Fox.** Que estando en casa a mí me serviría muchísimo que no hubiera declaraciones sobre el tema de la embajada o de las relaciones México-Cuba o de ese evento que vivimos en estos días pasados.

**Fidel.** No tengo ninguna necesidad de hacer declaraciones allí.

**Fox.** ¡Qué bueno!

**Fidel.** Dígame, ¿en qué más puedo servirlo?

**Fox.** Pues básicamente no agredir a Estados Unidos o al presidente Bush, sino circunscribirnos...

**Fidel.** Óigame, señor Presidente, yo soy un individuo que llevo como 43 años en política y sé las cosas que hago y las que debo hacer. No le quepa la menor duda de eso, que yo sé decir la verdad con decencia y con la elegancia necesaria. No albergue el menor temor, que no voy a soltar ninguna bomba allí. Aunque la verdad es que estoy en desacuerdo con el consenso ese que han propuesto ahí. No, yo me voy a limitar a exponer mis ideas básicas y fundamentales, y lo haré con todo el respeto del mundo. Yo no voy a tomar aquello como una tribuna para agitar ni mucho menos: voy a decir mi verdad. Y puedo

no ir, y la digo desde aquí, la digo mañana por la mañana, así que para mí no es...

**Fox.** Es que tú me ofreces en tu carta, precisamente eso: participación constructiva, para que sea una verdadera aportación a la discusión, al debate y a la solución de los problemas que todos tenemos en el mundo.

**Fidel.** Sí, señor Presidente, usted debe tomar en cuenta, incluso, que cuando yo hago un viaje de éstos lo hago con bastante riesgo.

**Fox.** Sí, eso lo entiendo.

**Fidel.** Debe saberlo. Y no lo hago ¿ausentarme de ahí? porque sentiría vergüenza, cuando he tomado la decisión de ir. Y a muchos lugares no he ido, no fui a la cumbre allá en Perú, pero yo tengo un concepto mucho más elevado de la importancia de esta conferencia y un concepto mucho más elevado de México; me parecía, incluso, que lo estaría lastimando, en realidad, a usted o a los mexicanos. Yo no voy allí ni a agitar ni a organizar manifestaciones, nada. Tengo en cuenta que usted es el Presidente de ese país y que un deseo suyo, por muchos que sean los derechos, debo tomarlo en cuenta. Y me alegro que usted haya pensado en una fórmula decorosa, en que yo esté allí a la hora, escuche al secretario general de las Naciones Unidas. Y si usted pudiera, con la ayuda del secretario general de la Organización de Naciones Unidas, garantizarme que yo tome un turno ¿no esperemos tanto tiempo allí, mientras más tiempo entonces más...? y hablo en el turno entre el 10 y el 15, después que empiece la lista de oradores, aparte de su discurso, entonces nosotros hablamos con un compañero que estaba allí, le daremos instrucciones ¿qué ya le habían dado hoy instrucciones de que gestionara un más temprano turno?, entonces yo quedo libre para ocasionarle a usted las menores molestias.

**Fox.** Sí. Oye, Fidel, de cualquier manera está la invitación a que me acompañes a la comida, que eso sería como a la una de la tarde o 1:30, y acabando de comer, entonces puedes salir.

**Fidel.** Siempre y cuando usted no me ponga mole con guajolote y mucha comida ahí, porque en el avión viajar hacia acá muy lleno...

**Fox.** No, hay cabrito, que es muy rico.

**Fidel.** ¿Hay un cabrito?

**Fox.** Sí, señor, excelente.

**Fidel.** Bueno, muy bien.

**Fox.** Entonces, ¿podemos quedar con ese acuerdo, Fidel?

**Fidel.** Podemos quedar con ese acuerdo y quedamos amigos, como amigos y caballeros.

**Fox.** Sí, te lo agradezco muchísimo y nada más me vas a dar la hora de tu llegada, para poder recibirte y llevarte a acomodar.

**Fidel.** Le daré la hora de mi llegada. Bueno, si quiere llevo hasta más temprano y con eso salvamos mucho. ¿A qué hora te vas a acostar mañana?

**Fox.** ¿Mañana?

**Fidel.** Sí.

**Fox.** ¿Mañana qué es, miércoles? Mañana me voy acostar temprano, como buen rancho.

**Fidel.** Como buen rancho. Yo soy al revés, yo suelo como buen traspasador. Dígame, ¿cuál es la hora que más le conviene?

**Fox.** Mira, como tú estás señalando, 10, 11, 12 de la noche, para que te instales y puedas descansar y estar al otro día en la mañana.

**Fidel.** Muy bien, de acuerdo.

**Fox.** Entonces, ya nomás que la embajada me da la hora exacta para recibirte allí como se debe.

**Fidel.** Sí, mañana te dará la hora exacta.

**Fox.** Con la embajada hablamos sobre eso.

**Fidel.** Sí, como siempre, te agradezco mucho esa deferencia, ese honor, si vas allí, creo que ayudaría mucho a...

**Fox.** Me acompañas a la comida y de ahí te regresas.

**Fidel.** Y de ahí cumplo sus órdenes: me regreso.

**Fox.** Fidel, te agradezco muchísimo.

**Fidel.** Muy bien, Presidente.

**Fox.** Nos van a salir bien las cosas así.

**Fidel.** Yo pienso que sí, y le doy las gracias...

**Fox.** Bueno, igualmente y que pases buena noche.

***Volver al índice***

## **CUBA-VENEZUELA: UNA RELACIÓN CADA VEZ MÁS ESTRECHA - (RM., 10/00)**

La primera visita oficial del presidente Fidel Castro a Venezuela, del 24 al 30 de octubre, no deja dudas de que tanto el líder cubano como el mandatario de ese país sudamericano, Hugo Chávez, están decididos a llegar tan lejos como puedan en la práctica de sus ideas de integración latinoamericana. Empero, para evitar posibles suspicacias, hubo aclaraciones de que no se trata de exportar modelos más allá de las fronteras de cada país, sino de integrarse para el desarrollo económico y social. "No pretendo exportar el modelo de Venezuela a otras partes.

Y Fidel lo ha dicho: no se trata de que Cuba imponga su modelo a Venezuela. Respetamos la autodeterminación y la particularidad política de cada país. Estamos trabajando unidos para la integración. Es la visión geopolítica de Bolívar", dijo Chávez en el programa radial Aló, Presidente, con Castro a su lado. El gobernante venezolano insistió en que el único camino es la unión e integración para "enfrentar con éxito el neoliberalismo y evitar santas alianzas, como dice Fidel; buscamos un nuevo modelo económico, social y político".

En el programa radial que se prolongó alrededor de cuatro horas, los dos gobernantes, unidos por una estrecha amistad personal, fueron pródigos en elogios mutuos. Castro aprovechó para hacer pública su preocupación por la seguridad de Chávez, a quien aconsejó cuidarse de los atentados. "Tú no puedes romper la seguridad para salir a saludar a la gente como lo haces", dijo el mandatario ante una gran audiencia potencial, pues el programa enlazó 52 emisoras de radio, la televisión oficial de Venezuela y el canal estatal cubano Tele Rebelde.

"Tú no tienes sustitutos en este país; no puedes ser un Quijote. Puedes morir hoy o mañana y tu obra no tendrá trascendencia. Así que cuídate", insistió Castro, sobreviviente él mismo de al menos 600 atentados, fraguados, según Cuba, por o con la anuencia de la Agencia Central de Inteligencia (CIA). Previo al inicio de la visita, rechazada por algunos sectores políticos venezolanos, Chávez había explicado

que ésta “se inscribe nada más y nada menos que en (...) la definición de una nueva política internacional, que hemos venido haciendo y señalando como una política independiente”. Castro realizó anteriores viajes(no oficiales) a Venezuela en 1959, 1989, 1997 y el pasado año para la toma de posesión de Chávez.

### **Primer socio en Latinoamérica, segundo en el mundo**

En el plano bilateral, Venezuela es ya el segundo socio comercial de la isla a nivel mundial, después de España, y el primero en el continente americano, inclusive después de Canadá, que tiene importantes inversiones en suelo cubano, y México. Esta preponderancia se fortalece, según todos los pronósticos, con el vasto alcance del Convenio Integral de Cooperación (CIC) firmado por los dos estadistas el lunes 30.

El acuerdo bilateral se inscribe en el contexto del Acuerdo Energético de Caracas, suscrito el 19 de octubre con Venezuela por países centroamericanos y caribeños, aunque según expertos introduce un par de matices especiales en comparación con las demás naciones. Cuba tendrá un período de gracia de dos años y el pago de la factura se hará con bienes y servicios, establece el acuerdo de manera precisa y detallada. Las otras 11 naciones tendrán un período de gracia de un año y, si bien se dejó abierta la puerta para un mecanismo de intercambio, no se estableció expresamente.

El acuerdo prevé el financiamiento hasta de 25 por ciento de la factura petrolera con un lapso de hasta 15 años con sólo dos por ciento de interés para la docena de países beneficiados. Cuba prestará bienes, servicios y asesoría en materia agroindustrial, en especial en el procesamiento de caña de azúcar, turismo, deportes, así como equipos y chequeos médicos, según se informó en la ceremonia de firma del acuerdo. Además, Cuba y Venezuela rubricaron un acuerdo de cooperación cultural que prevé la constitución de una entidad denominada La Casa de Nuestra América José Martí, en un edificio del casco histórico donde impartió clases en Caracas el prócer de la independencia cubana.

El potencial incremento de las relaciones comerciales bilaterales se remonta a 1996, cuando el gobierno de Rafael Caldera firmó una decena de acuerdos de cooperación con Cuba. De esa fecha datan la concesión de beneficios arancelarios a más de 400 productos que se intercambian regularmente entre los dos países y un acuerdo de promoción y protección recíproca de inversiones. En este camino, la integración de Cuba al pacto petrolero significa en la práctica que La Habana asegura alrededor del 30 por ciento de sus necesidades de consumo, que según fuentes oficiales cubanas se sitúa en 9 millones de toneladas de crudo al año. Una oportunidad como ésta no se le presentaba al gobierno de Castro desde que en 1990 perdió la posibilidad adquirir 13 millones de toneladas anuales de petróleo entre sus antiguos socios del bloque socialista. El desabastecimiento energético empujó a Cuba a la mayor crisis

económica de la segunda mitad del siglo XX, de la cual aún no se recupera del todo. En esa coyuntura, el petróleo constituye 90 por ciento del intercambio con Venezuela.

Al parecer, la posibilidad que brinda Venezuela de pagar la factura petrolera con servicios, entre ellos de salud, u otros productos es lo que facilita la ampliación del abanico de posibilidades comerciales y de integración económica entre ambas naciones.

Según fuentes diplomáticas, Venezuela pagó este año dos millones de dólares por 24 equipos de detección de virus por 900.000 kits de reactivos; compró tres millones de dosis de vacuna contra la hepatitis B, por un monto de seis millones de dólares para un programa de vacunación masiva. En la actualidad se compran esos productos cubanos por un monto anual de 12 millones de dólares.

Con una inversión de 5.000 millones de dólares presupuestada para este año, Venezuela -que es el principal exportador del continente americano y el sexto productor mundial- se está preparando para incrementar su producción en 800.000 barriles diarios a finales de año, lo que elevaría su nivel actual de tres a casi cuatro millones de barriles diarios.

## Detalles del acuerdo

Según una detallada información del diario venezolano El Universal, Venezuela se comprometió con Cuba a asegurarle por cinco años, prorrogables en igual período, el suministro de crudos y derivados de petróleo hasta por un total de 53.000 barriles diarios, bajo un esquema de financiamiento mixto (corto y largo plazos) que prevé escalas similares a las establecidas en el Acuerdo Energético de Caracas. El convenio comercial de hidrocarburos entró en vigencia luego de la firma, el 30 de octubre, del Convenio Integral de Cooperación (CIC).

Los volúmenes de petróleo serán presentados en un programa de nominaciones, de carácter trimestral y anualizado por las empresas Cupet y Cubametales a Petróleos de Venezuela (PDVSA) en las cantidades y condiciones que se establecerán anualmente entre ambos países. El acuerdo de cooperación comprende el intercambio de bienes y servicios que serán definidos cada año, precisando el monto monetario, las especificaciones, regulaciones y modalidades en que serán entregados. Los bienes y servicios serán pagados por Venezuela, en el valor equivalente a precio de mercado mundial, en petróleo y derivados.

El texto incluye dos anexos, el primero de los cuales precisa aportes y asistencias técnicas que Cuba dará a Venezuela en materia de agricultura, medicina, turismo, educación y deporte. Y el segundo incluye los términos de pago que Cuba aplicará a la factura petrolera. En este anexo se aclara que el financiamiento de corto plazo será a 90 días, con una tasa de interés al 2 por ciento, aplicable a este lapso, contado desde el día del conocimiento de embarque, estas metas son garantizadas con cartas de créditos del Banco Nacional de Cuba.

El financiamiento de largo plazo será a través de cartas de créditos del Banco Nacional de Cuba, mediante un financiamiento a 15 años, con 2 años de gracia. El instrumento constará de 15 pagarés, con vencimientos anuales, a partir del tercer año consecutivo. Los intereses de los dos primeros años se capitalizarán y formarán parte



del capital a ser considerado por los pagarés. La tasa de financiamiento de largo plazo será de 2 por ciento, se subraya en el texto. A cambio de la asistencia de médicos y técnicos cubanos, Venezuela cubrirá los gastos de alojamiento, alimentación y transportación interna. Cuba les garantizará sus salarios y atención a sus familiares de la isla.

Los anexos del convenio, siempre según el diario El Universal, incluyen el aporte de Cuba a Venezuela en asesorías técnicas en materia de agroindustria, turismo, medicina y educación. Se establece, entre otros lineamientos, contribuir a la recuperación, modernización y desarrollo del sistema productivo agroindustrial azucarero y sus derivados. Superintendencia de fábrica, maquinaria industrial, termoenergética, fabricación de azúcar, laboratorio, agricultura cañera. Estudios de factibilidad agroindustrial y la participación en la construcción de tres centrales azucareros (7 mil toneladas en Barinas, 1.500 Tn. en Guárico, 1.200 Tn. en Apure). Capacitación y postgrado para los técnicos de la agroindustria y sus derivados.

En turismo se especifica el adiestramiento de personal en gerencia de hoteles, producción y mercadeo de distintos servicios turísticos y el control de calidad de éstos. Participación en la creación y funcionamiento de un hotel escuela binacional en Venezuela, asesoría en la elaboración del plan director nacional y estratégico para el desarrollo integral del turismo en la promoción y mercadeo de destinos y servicios turísticos. Permisos turísticos y eventos especializados en Cuba a los ciudadanos que la República Bolivariana de Venezuela seleccione para participar en eventos de interés para el desarrollo educacional, científico-técnico, cultural y en otros ámbitos.

En agricultura y alimentación, proyectos y asistencia técnica en la promoción de cultivos varios para la alimentación humana, incluyendo vegetales y hortalizas, mediante el sistema de organopónicos; sistema de riego y drenaje; creación de plantas para la producción de fertilizantes orgánicos; fomento de plantas medicinales; plan de seguridad alimentaria (auspiciado por la FAO); aprovechamiento forestal sobre la base de sistemas sostenibles. Transmisión de

experiencias sobre diferentes modalidades cooperativas agrarias y pecuarias existentes en Cuba, que abarca más de 70 por ciento de la tierra cultivable.

Venta de productos: genéricos, vacunas y equipos médicos. Medicamentos genéricos en una lista de más de 120 productos de calidad y reconocimiento internacional, a precios competitivos. Equipos médicos: electrocardiógrafo digital, monitores de parámetros fisiológicos para terapia intermedia, salones de operaciones y terapia intensiva. Equipos para el diagnóstico de hepatitis B, hepatitis C, Chagas, dengues, hipotiroidismo, tétanos.

Casas prefabricadas, construcciones transportables. Asistencia técnica y ejecución de obras para el desarrollo ferroviario nacional. Cuba ofrecerá su cooperación para la consolidación pedagógica de las escuelas bolivarianas, tanto de los profesores de éstas en la cuantía y las disciplinas que Venezuela determine, como la transmisión de experiencias que resulten útiles. Envío de softwares educativos producidos en Cuba y otros que Venezuela sugiera por ese mismo fin. Metodología de alfabetización individual y masiva. (Fuente, El Universal, Caracas)

## **Recados a Washington**

Castro y Chávez no desperdiciaron tribuna para enviar unos cuantos recados a Estados Unidos, que observa con preocupación la diplomacia de Caracas y la estrecha amistad de los dos gobernantes latinoamericanos. Nuestra política exterior está orientada "por una estrategia de cooperación que no debe inquietar a Estados Unidos", dijo Chávez el lunes, pocas horas antes de concluir la estancia del gobernante caribeño, en una conferencia de prensa por Internet con periodistas de siete países. Así mismo, el mandatario fustigó "la declaración inaudita e irrespetuosa de un alto funcionario" del gobierno estadounidense cuando él mismo visitó Iraq a fines de julio. Fue "una falta de respeto muy grande", aseveró Chávez, quien dijo confiar en que hechos como éstos no se repitan en su relación con Estados Unidos ante la "política exterior libre e independiente de la República

Bolivariana de Venezuela". También aprovechó para pedir a Washington el levantamiento de las sanciones comerciales contra Cuba. "Rechazamos el bloqueo, que es un ejemplo de lo que no se debe seguir aplicando", indicó.

Castro, por su parte, recordó que la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas ha votado en los últimos años resoluciones en que se solicita el levantamiento del embargo estadounidense, y que Washington "se ha quedado solo en las votaciones". El líder cubano dijo que no espera grandes cambios, tras las elecciones presidenciales de Estados Unidos en noviembre, en la traumática relación entre La Habana y Washington desde el triunfo de la Revolución que él encabezó en 1959.

"No simpatizo con ninguno de los dos (Al Gore y George Bush), no esperamos nada de ninguno de los dos, porque la política hacia Cuba no depende de ellos", dijo Castro, quien aseguró que "las mafias" han atrapado la definición de la política estadounidense hacia la isla. La visita de Castro también levantó polémica dentro de Venezuela. Diversos sectores políticos de oposición rechazaron la estancia del presidente cubano y "el trato muy especial" que le brindó Chávez.

Pero el presidente venezolano descartó que la visita de Castro tenga un costo político para su gobierno. "El acuerdo que hemos firmado con Cuba es el más completo que he firmado en mis dos años de gobierno", aseveró.

***[Volver al índice](#)***

## **X CUMBRE IBEROAMERICANA: CASTRO ACAPARA ATENCIÓN EN CITA DE PANAMÁ - (RM., 11/00)**

La X Cumbre Iberoamericana, que reunió el viernes 17 y el sábado 18 en la capital panameña a los gobernantes de América Latina y de España y Portugal, tuvo un fuerte protagonismo del presidente cubano Fidel Castro, cuya actuación dejó abiertos varios frentes a la diplomacia cubana, pero logró propinar un fuerte golpe a los sectores del exilio cubano que le son adversos, al desarticular una presunta operación para atentar contra su vida que hubiera causado la muerte de muchas otras personas. La cumbre tuvo de asunto central la situación de la infancia, aunque en buena medida giró en torno a Castro, quien llegó a Panamá de uniforme militar, se negó a repudiar al grupo ilegal vasco ETA y aseguró que exiliados cubanos pagaron a un asesino para matarlo en el curso de la conferencia. El líder cubano de 74 años, que por igual fue ovacionado y criticado, acaparó las cámaras, los micrófonos y las miradas del público panameño y de los 1.500 periodistas acreditados en la cumbre.

“Elementos terroristas organizados, financiados y dirigidos desde Estados Unidos por la Fundación Cubanoamericana, que es un instrumento del imperialismo y de la extrema derecha de ese país, han sido enviados a Panamá con el propósito de eliminarme físicamente”, afirmó Castro poco después de su llegada a la capital panameña, el viernes 17, para asistir a la cumbre. Horas más tarde, el gobierno de Mireya Moscoso informó sobre la captura de cuatro cubanos, comandados por Luis Posada Carriles, quien fue identificado públicamente por el mismo Castro como el cabecilla de la supuesta conspiración para asesinarlo. Los servicios de seguridad de Cuba responsabilizan a Posada Carriles de la explosión de una bomba en octubre de 1976 en un avión de Cubana de Aviación, que costó la vida a 73 personas, y de otros atentados.

La aeronave estalló cuando despegaba de Barbados. Castro se negó en Panamá a apoyar una iniciativa de El Salvador, que pretendía que los

gobiernos iberoamericanos rechazaran públicamente las actividades del grupo vasco ETA. La delegación cubana afirmó que prefería un documento de repudio del terrorismo en general y no contra un grupo específico. Según analistas reunidos en Panamá, su propósito era denunciar actos del pasado en los que ha implicado al gobierno de Estados Unidos. La actitud de Castro sorprendió a la delegación española, encabezada por el jefe de gobierno José María Aznar, y provocó roces entre las dos comitivas. Castro también llamó la atención cuando rompió el protocolo y sin aviso oficial se presentó, siempre de uniforme militar, en la Iglesia de la Locería, 10 kilómetros al sureste de la capital, donde visitó la tumba del desaparecido general Omar Torrijos.

“No puedo olvidar su talento, su valentía, su solidaridad con Cuba, cuando dijo que cada hora de bloqueo (estadounidense) a Cuba era una hora de vergüenza”, expresó Castro al referirse a Torrijos. Mientras curiosos agrupados a su alrededor le lanzaban vivas y gritos de apoyo, Castro se declaró satisfecho ante la recuperación por Panamá del canal y por “saber que no hay tropas (extranjeras) ocupando el país”.

## **Pobreza creciente**

En otro discurso no programado, el presidente cubano aseguró que la pobreza crece “cada mes y cada año” en América Latina y que no debería olvidarse que mientras en 1992 la deuda externa latinoamericana era de 478.000 millones de dólares, hoy alcanza los 740.000 millones. En su opinión, la globalización neoliberal conduce al mundo al desastre y llamó a actuar con realismo frente a las graves dificultades económicas que enfrenta el planeta.

Durante la sesión vespertina del sábado 18, Castro clamó por buscar en el injusto orden político y económico impuesto al mundo la causa real y fundamental de que “carezcamos de los ansiados recursos con los que quisiéramos hacer más humano el destino de nuestros niños”. Advirtió además que cuando las desigualdades económicas y sociales son abismales y la pobreza produce marginalidad, surge la tragedia. La

marginalidad fruto de las enormes diferencias de ingresos, produce en la educación consecuencias desastrosas.

No hay la más mínima igualdad en las perspectivas de un niño rico y un niño con los ingresos mínimos indispensables, apuntó. Señaló que cuando se habla en las cumbres, son olvidados muchos aspectos de la situación mundial. Nos olvidamos de que hay naciones europeas y naciones latinoamericanas. Olvidamos que muy excepcionalmente sólo algunos pocos países latinoamericanos, y nos alegramos, alcanzan determinados niveles de desarrollo económico, industrial y social muy por encima del resto de los países latinoamericanos, manifestó.

Señaló así mismo que los estudios más serios demuestran que en el conjunto de América Latina el número de pobres crece cada día y cada año. Nos olvidamos, por ejemplo, que la deuda pública de América Latina y el Caribe, que era en 1992 de 478.000 millones de dólares, es hoy de 740.000 millones, agregó. Nos olvidamos que después de haber pagado en ese período 913.000 millones de dólares, se ha producido ese colosal incremento, precisó.

Nos olvidamos de que el Fondo Monetario Internacional, bien conocido por todos, y sus amos, existen, comentó el gobernante. Recordó también que la inversión extranjera privada que ascendió a fines de la última década a 16.000 millones, se elevó en 1999 a 865.000 millones, pero de esa suma, 71 por ciento se utilizó en los propios países ricos, y sólo el 29 por ciento se invirtió en los países llamados en desarrollo. No hay respuesta real a las necesidades de la inmensa mayoría de nuestras naciones, alertó el mandatario cubano.

## **Discuten Castro y Flores**

El tema de la infancia, al cual estuvo dedicada la X Cumbre Iberoamericana por decisión del país anfitrión, quedó sin embargo desplazado en los medios informativos por el acalorado debate entre Castro y el presidente de El Salvador, Francisco Flores. La polémica tuvo lugar en la sesión de clausura, cuando la Cancillería cubana se negó a respaldar una declaración de condena al grupo terrorista vasco

ETA, propuesta por El Salvador y apoyada por los demás cancilleres iberoamericanos. Me extraña que esa propuesta saliera de El Salvador y que México la apadrinara con mucho gusto”, dijo Castro, quien momentos antes había pedido a su canciller, Felipe Pérez Roque, que explicara las razones de la negativa cubana. El líder cubano reprochó a Flores haber brindado protección a Posada Carriles. “Es intolerable que usted, involucrado en la muerte de tantos salvadoreños, me acuse a mí de estar involucrado en el caso de Luis Posada Carriles”, expresó Flores dirigiéndose a Castro, en plena sesión de clausura del encuentro, el sábado 18.

El mandatario cubano desoyó al presidente uruguayo, Jorge Batlle, quien pedía, visiblemente molesto, dejar a un lado la discusión y proceder a votar la declaración contra la ETA. Rompiendo el protocolo, tomó nuevamente la palabra para reivindicar el apoyo que brindó al movimiento guerrillero en América Latina y en África durante varias décadas. “Nosotros apoyamos el movimiento revolucionario y no nos arrepentimos”, respondió Castro, quien dijo aceptar las imputaciones de Flores “en el sentido que estoy explicando”. “Pero nosotros también enterramos a miles de guerrilleros”, añadió el mandatario cubano antes de comenzar un extenso relato histórico que abarcó desde las luchas de Bolívar por la independencia hasta la guerrilla que él comandó en la Sierra Maestra.

Castro acusó además a “otros varios países iberoamericanos” de tener excelentes relaciones con la Fundación Nacional Cubanoamericana, a la que responsabilizó de atentar contra su vida en cada una de las cumbres anteriores. “Ninguno de ustedes corre los riesgos que el presidente de la delegación de Cuba ha tenido que correr para asistir a cada cumbre”, destacó el presidente cubano, para quien “esos grupos mafiosos cubanoamericanos son tan poderosos que hasta han alterado el proceso electoral norteamericano”.

Durante la discusión, la presidenta de Panamá, Mireya Moscoso, anfitriona de la cumbre, se veía desconcertada por el giro que tomó la sesión plenaria de la cumbre -que se extendió unas siete horas-, mientras el resto de los mandatarios mantuvieron un profundo silencio

durante las reiteradas intervenciones de Castro. Finalmente, Flores propuso a Castro finalizar el debate, en beneficio de la cumbre, y lo instó a sostener una discusión sobre el tema fuera de las sesiones de la reunión. Por su parte, el presidente de Venezuela, Hugo Chávez, mostró su desagrado con la discusión y llamó a los participantes a no repetir situaciones semejantes. "Tenemos que prohibirnos esto (la airada discusión) aquí por el bien de lo que estamos construyendo", dijo.

Previamente, Pérez Roque había explicado a los presidentes iberoamericanos que su gobierno consideraba la declaración propuesta por El Salvador "insuficiente, incompleta y selectiva" ya que no toma en cuenta "a países que, como Cuba, han sufrido el flagelo del terrorismo por más de 40 años". Cuba condena el terrorismo en cualquiera de sus formas, pero "el tema vasco es un asunto interno" de España, añadió el canciller cubano. Por su parte, el presidente de México, Ernesto Zedillo, destacó que en el texto aprobado "no hay exclusión" de ningún tipo y sí una "razón humana fundamental para solidarizarse con España". Añadió que ningún país "ha sufrido el terrorismo en estos últimos meses como España, por lo que se justifica" la resolución de condena de la ETA y que "para México no resultan comprensibles las declaraciones cubanas".

### **Anfitriones molestos**

La denuncia hecha por el presidente cubano, Fidel Castro, en Panamá, sobre un complot contra su vida durante la X Cumbre Iberoamericana, provocó el malestar de la presidenta de ese país por no comunicárselo con antelación. "No sólo nosotros sentimos el malestar, sino otros presidentes también se sintieron un poco molestos... él (Castro) llega al aeropuerto y no me dice nada, y luego anuncia un complot a través de una conferencia de prensa", dijo el lunes 20 la presidenta panameña y anfitriona de la cumbre, Mireya Moscoso a un grupo de periodistas. Moscoso precisó que luego de recibir a Castro en el aeropuerto internacional permaneció conversando con él unos 15 ó 20 minutos, tiempo en que le pudo transmitir la información sobre el complot contra su vida.



Por su parte, el canciller de Panamá, José Miguel Alemán, dijo que no hay ninguna explicación “lógica o racional” del rechazo de Cuba a la propuesta de condena a las acciones terroristas de ETA en España, presentada por El Salvador durante la X Cumbre Iberoamericana, más cuando se redactó una declaración de condena al bloqueo que mantiene Estados Unidos contra Cuba. “Entonces mal puede decir Cuba que no quería algo que fuera singularizado, porque el tema de ellos siempre se singulariza. No hay ninguna explicación lógica o racional para la actitud de Cuba”, reiteró el canciller.

## **Oposición cubana**

Contrario a la novena cumbre, que tuvo por sede a la Habana, la oposición cubana, sin status legal en el país, debió conformarse con declaraciones escritas hechas llegar a la prensa acreditada y a las delegaciones oficiales. El año anterior, varios jefes de delegación recibieron a representantes opositores en el contexto de la cumbre de La Habana. En coincidencia con el inicio del décimo encuentro iberoamericano, el ilegal Grupo de los Cuatro acusó al “régimen totalitario” cubano de rebajar a los residentes en la isla a la condición de ciudadanos de tercera categoría.

En documento fue enviado a la prensa extranjera, en ocasión de la cita en Panamá, bajo el título de “Cuba: Facetas Sociales”, y firmado por Marta Beatriz Roque, René Gómez Manzano y Félix Bonne Carcasés, tres de los miembros del grupo, cuya figura más notoria, Vladimiro Roca, aún permanece encarcelado.

“El gobierno cubano no quiere reconocer que su llamada ‘política de justicia social’ es un fracaso y que lo que prometió al pueblo no lo ha cumplido, convirtiéndose, para mantener el poder, en un régimen totalitario”, apuntó. Según los firmantes, “los que dentro de Cuba luchamos por la democratización del país, en condiciones de prisión y hostigamiento, estamos en la obligación de mostrar su realidad social, económica y política”.

Entre las críticas de los disidentes figura una comparación de lo que hacen los extranjeros en Cuba y las limitaciones impuestas a los cubanos, como es el caso del ingreso a instalaciones turísticas, la participación en inversiones y negocios particulares o la compra de productos como una computadora, un teléfono portátil, un coche o un apartamento. “El ciudadano cubano es un paria en su propia tierra, una persona de tercera clase (...). El ciudadano cubano es objeto de un apartheid turístico”, subrayó el texto.

Para el grupo opositor, “los jóvenes han perdido la esperanza en su futuro, obligándose a buscar formas de salir de Cuba o hasta dedicarse al consumo de alcohol, drogas o la prostitución”. Mientras el resto del mundo se vuelve cada vez más a la Internet, los cubanos no pueden comprar computadoras y las autoridades mantienen “el férreo control de los accesos y las comunicaciones a través de la red cibernética”, añadieron los disidentes.

El documento también menciona restricciones y costos para los cubanos que desean viajar al exterior, y precisa que el personal médico bien puede tener que esperar de tres a cinco años antes de recibir autorización para su viaje.

En otro texto, 45 dirigentes opositores al gobierno cubano suscribieron el martes 7 una declaración dirigida a la cumbre en la que piden solidaridad y apoyo político para la disidencia interna en la isla. El comunicado entregado a los corresponsales extranjeros durante una conferencia de prensa, a la que asistieron más de una docena de opositores y medios de prensa acreditados en La Habana, insta a los mandatarios de la región a que pasen “de las declaraciones genéricas a reconocer expresamente el derecho de los cubanos a la apertura democrática”. Los cubanos “también tenemos derecho a los derechos”, dice la declaración, firmada entre otros por los conocidos disidentes Gustavo Arcos, Marta Beatriz Roque, Félix Bonne, René Gómez Manzano, Elizardo Sánchez y Oswaldo Payá.

“No pedimos el aislamiento del gobierno de Cuba, pero sí el reconocimiento y solidaridad para el pueblo cubano, y esto significa

apoyo político y moral a nuestras demandas de apertura democrática y respeto a los derechos humanos que hacen nuestras agrupaciones”, se agrega en el texto, que según Sánchez, presidente de la Comisión Cubana de Derechos Humanos y Reconciliación Nacional (CCDHRN), fue entregado a las distintas embajadas iberoamericanas acreditadas en La Habana para que lo hagan llegar a las cancillerías respectivas.

“Las cumbres iberoamericanas no han mencionado claramente la situación del pueblo cubano y esto es, si no solidarizarse, por lo menos solapar el aislamiento a que está sometido el pueblo por su propio gobierno”, se lamentó Payá, dirigente del Movimiento Cristiano Liberación, quien condujo el encuentro con la prensa.

De acuerdo a la declaración “la situación política que padece el pueblo de Cuba es una excepción negativa en Iberoamérica”, por lo que le corresponde a los gobernantes de la región “decidir si continuarán tratándola como una situación normal, o si podemos esperar un claro mensaje de solidaridad”.

“Cuba disfruta hoy de niveles importantes de desarrollo, promoción y protección de la salud para la niñez y la juventud”, admitieron, también en un mensaje a la décima cumbre distribuido a la prensa extranjera acreditada en el país, cinco agrupaciones que integran la llamada “Mesa de reflexión de la oposición moderada”.

Sin embargo, el grupo cuestionó “las estructuras del modelo” vigente, que sólo permiten a niños y adolescentes cubanos participar “en los marcos estrechos y parciales” de las instituciones oficiales. “Nuestros jóvenes crecen desconociendo o ignorando el carácter y la dimensión de conceptos e instrumentos tan fundamentales como los derechos humanos, la democracia, la Constitución, la autonomía de las instituciones sociales y la soberanía popular”, añadieron los firmantes.

## **DECLARACIÓN DE X CUMBRE SOBRE TERRORISMO**

Los Jefes de Estado y de Gobierno de los países iberoamericanos, reunidos en la ciudad de Panamá, con ocasión de la X Cumbre Iberoamericana, reiteramos nuestro compromiso de combatir conjunta

y firmemente, a través de todos los medios legales a disposición del Estado de Derecho, cualquier tipo de acción terrorista, ya que erosiona la convivencia pacífica y democrática en las naciones afectadas por este flagelo. Asimismo, manifestamos nuestra firme condena al terrorismo y rechazamos las acciones del grupo terrorista ETA cometidas en España, al tiempo que deseamos dejar constancia de nuestro apoyo y solidaridad con el pueblo y el Gobierno de España. Panamá, 18 de noviembre de 2000\*.

\*Cuba se disocia de esta resolución

*[Volver al índice](#)*

## **CUBA-CHINA: VISITA DE CASTRO RENUEVA VÍNCULOS – (RM., 2/03)**

El presidente Fidel Castro hizo una gira por Asia, que incluyó su participación en la Cumbre del Movimiento de Países No Alineados (NOAL), así como visitas oficiales a sus aliados en ese continente, Vietnam y China.

El día 26, Castro inició su segunda visita oficial al gigante asiático y sostuvo un encuentro con el presidente chino Jiang Zemin, con quien intercambió en privado criterios sobre temas bilaterales, regionales e internacionales. Trascendidos indicaron que en la reunión, a puerta cerrada, los mandatarios trataron la crisis nuclear en Corea del Norte y los planes de Estados Unidos de atacar a Iraq, entre otros asuntos.

Antes de la reunión, Zemin encabezó en el Gran Palacio del Pueblo la ceremonia de bienvenida al jefe de Estado cubano, quien también sostuvo encuentros con Hu Jintao, secretario general del Partido Comunista, entre otras autoridades.

Según expresó Zemin durante las conversaciones, China está satisfecha con la confianza política mutua y la cooperación económica y comercial con Cuba. Afirmó además que Beijing y La Habana se apoyan mutuamente y trabajan bien juntas. Después de la entrevista, Castro declaró ante los periodistas que "hace un minuto, el camarada Jiang Zemin me preguntó sobre la situación en Cuba. Me reí, porque tantas personas me hacen esta pregunta, y la respuesta del camarada cubano común es 'muy buena'".

Al decir de Castro, "me sentí un poco incómodo cuando el camarada Jiang Zemin hizo esta pregunta, porque la situación en China es tan buena. Pero no se preocupen. Seré sincero. Realmente creo que la situación de nuestro país es excelente", declaró. Por su parte, Jiang se limitó a calificar de "excelentes" sus conversaciones con Castro.

Según informaron agencias de prensa desde Beijing, el presidente Fidel Castro habría dicho al jefe de Estado chino, que Cuba puede aprender de la política de reformas y apertura al exterior que convierte

a China en una potencia mundial, sin renunciar a los ideales del comunismo.

Los cambios acontecidos en la nación asiática desde su primera visita impresionaron al presidente de la mayor de las Antillas. Castro dijo que las transformaciones en China lo han dejado asombrado. "No puedo estar realmente seguro de qué clase de China estoy visitando. La primera vez que visité China, el país parecía de una manera, y ahora, que lo vuelvo a visitar, parece de otra", dijo Castro durante una reunión con el presidente de la legislatura, Li Peng.

El estadista caribeño recordó que la más reciente visita de Li a la isla coincidió con el paso de un fuerte huracán, que causó graves daños y brindó la posibilidad, una vez más, para que se pusiera de manifiesto la solidaridad del gobierno y el pueblo chinos.

Con posterioridad, Castro sostuvo conversaciones con el primer ministro, Zhu Rongji, en cita que tampoco tuvo cobertura periodística. Tanto Li Peng como Zhu Rongji, deben ser relevados de sus cargos próximamente, durante la sesión anual del Parlamento que debe iniciarse el 5 de marzo.

Tras su encuentro, el mandatario cubano y el presidente Zemin presidieron la firma de un acuerdo de cooperación suscrito por el ministro cubano de Gobierno Ricardo Cabrisas y el titular del ministerio chino de Comercio Exterior y Cooperación Económica, Shi Guangsheng.

El acuerdo suscrito estipula, además, el otorgamiento a la isla de un crédito monetario ascendente a 50 millones de renminbi (unos seis millones de dólares), sin intereses y con cinco años de gracia.

Además de ser aliado ideológico de la isla, China es actualmente el tercer socio comercial de Cuba, después de Venezuela y España. Los intercambios comerciales entre ambos países son muy favorables a China. Las exportaciones cubanas a ese país ascienden a sólo 70 millones de dólares, mientras que las importaciones de productos chinos a Cuba representan 547 millones de dólares.

Como parte de su visita, Castro visitó en Beijing el Parque Científico de Zhongguancun, creado en 1999 por el Consejo de Estado con el propósito de impulsar la estrategia de renovación del país a través de la ciencia y la educación y se reunió además con todos los embajadores de los países de América Latina acreditados en China.

El 28 de febrero, la comitiva cubana integrada por el titular de Exteriores, Felipe Pérez Roque, el presidente del Banco Central, Francisco Soberón y Osvaldo Martínez, presidente de la Comisión de Asuntos Económicos del parlamento cubano, entre otros, visitó a la ciudad de Nanjing, capital de la provincia china de Jiangsu.

Castro estuvo acompañado por el presidente Jiang Zemin. Ambos presidentes recorrieron la sede del Grupo Empresarial Panda, gran consorcio que produce actualmente un plan de un millón de televisores para la isla caribeña como resultado de un acuerdo entre ambos gobiernos. En una breve intervención, el presidente cubano agradeció el respaldo que han dado con su trabajo al plan de un millón de televisores y explicó la importancia de ese proyecto en apoyo a la revolución educacional que se desarrolla en Cuba.

También en compañía del presidente Jiang Zemin y como último momento de su estancia en China, el jefe de Estado cubano visitó la ciudad de Shanghai, una de las más pobladas del mundo y principal centro comercial y financiero de la nación asiática.

Castro hizo una visita oficial a China a fines de 1995. El mandatario chino, por su parte, efectuó dos viajes a la isla, en noviembre de 1993 y en abril de 2001.

Las dos naciones establecieron relaciones diplomáticas en septiembre de 1960 y en su anterior visita en diciembre de 1995, Castro permaneció en China 10 días, durante los cuales sostuvo conversaciones con Jiang Zemin y otros líderes chinos, además de visitar Beijing, las provincias de Shaanxi y Guangdong, y las ciudades de Shanghai y Shenzhen.

Observadores indicaron que la visita oficial de cuatro días de Castro (con anterioridad se informó de que iba a ser de dos) coincide con un incremento de la tensión en Corea del Norte, país que ha amenazado con activar sus reactores nucleares para hacer frente a Estados Unidos y librar, si es necesario, "una guerra atómica con todas sus consecuencias", según Pyongyang.

En el cónclave de los NOAL, el número dos norcoreano, Kim Yong Nam, advirtió que la arrogancia estadounidense puede hacer estallar una guerra en cualquier momento, ya que el régimen liderado por Kim Jong Il no va a aceptar "que nadie recorte su soberanía". El presidente de la Asamblea Suprema de Corea del Norte hizo esa declaración poco después de que un misil norcoreano de corto alcance cayera en el mar de Japón, lo que fue interpretado por los analistas como un gesto para recordar a Washington que ciudades niponas, como Tokio y Osaka, serían vulnerables en caso de guerra.

Asimismo, algunas fuentes indican que Cuba desea que Jiang Zemin juegue un papel más activo como miembro permanente del Consejo de Seguridad de la ONU y ejerza, cuando sea conveniente, su derecho a veto.

Para el académico chino Ha Seng Lu, "Castro ha hecho un discurso muy fuerte contra EE.UU. en Kuala Lumpur. Es muy posible que se sienta identificado con el aislamiento a que ha sido sometida Corea del Norte por parte de Washington y pida a Jiang un gesto a favor del comunismo y los países del tercer mundo". El profesor Ha agregó, sin embargo, que es bueno para el gigante asiático no mantener pulsos demasiado intensos con Estados Unidos, ya que el crecimiento económico de China está ligado a las multimillonarias inversiones estadounidenses.

China, miembro permanente del Consejo de Seguridad de la ONU, aboga por una solución diplomática y pacífica de las crisis iraquí y norcoreana, y teme que la política de castigos y sanciones de Washington provoque un incremento del odio y el terrorismo a nivel internacional.



Tras su estancia en China, Castro visitó por segunda ocasión Japón, donde se reunió con el canciller Yoriko Kawaguchi, el ex jefe de gobierno Ryutaro Hashimoto y los miembros de la Liga Parlamentaria de Amistad Japón-Cuba.

### **Primera escala: Vietnam**

Tras una breve estancia en París, el presidente Fidel Castro arribó a Hanoi el viernes 21, invitado por los principales dirigentes del Partido Comunista (PCV) y el estado de ese país.

El mandatario caribeño se reunió el sábado 22, en el palacio presidencial, con su homólogo Trang Duc Luong, el primer ministro Phan Van Khai y Nong Duc Manh, secretario general del Partido Comunista de Vietnam.

Este fue el tercer viaje del dirigente cubano al estado asiático. El primero fue en 1973, durante la guerra contra la ocupación estadounidense, y el siguiente en 1995, como parte de una gira por el continente asiático que incluyó a China.

Según expresó, "he sido testigo, pues, de tres etapas. La primera visita fue en un momento en que la victoria estaba asegurada, era cuestión de tiempo. Y cuando volví, ya el pueblo de Vietnam estaba en plena reconstrucción de la Patria. Y ahora, al llegar por tercera vez, puedo considerarme testigo de cómo ha sido el progreso de Vietnam".

En su segundo día de visita a la nación indochina, Castro declaró que es admirable ver todo lo logrado por los vietnamitas en pocos años, a partir de un país devastado por la guerra.

Vietnam y Cuba quieren una solución diplomática y pacífica de la crisis iraquí, indicaron los dirigentes de las dos naciones, quienes condenaron en privado los planes de Estados Unidos para atacar a Iraq si no se deshace de su armamento de destrucción masiva, según un portavoz del Ministerio vietnamita de Exteriores.

De acuerdo con el diario Nhan Dan, del Partido Comunista vietnamita, ambas partes “apoyan una solución política y diplomática sobre la base de respetar la independencia, soberanía e integridad territorial de Iraq y de acuerdo con la Carta de Naciones Unidas y la legislación internacional”.

Antes de concluir su visita, en un discurso de más de una hora ante los estudiantes de la Universidad Politécnica de Hanoi, Castro previno al “imperio” norteamericano de que un día caería, tal y como ocurrió ya anteriormente con el Imperio Romano. “El mundo se enfrenta a una crisis, una crisis moral y económica. Este mundo es un mundo de liberalismo y de la mundialización, dominados por el gobierno norteamericano”, declaró Castro.

El día 2, durante la XIII Cumbre del Movimiento de Países No Alineados, en Kuala Lumpur, Malasia, el presidente Fidel Castro convocó al mundo a luchar para prevenir la destrucción de la humanidad y reiteró ante el auditorio sus conceptos sobre los tiempos difíciles que vive el planeta como consecuencia de un mundo unipolar regido por Estados Unidos como única superpotencia. Asimismo, criticó la filosofía de guerra preventiva y sorpresiva anunciada por el presidente estadounidense George W. Bush el primero de junio de 2002, en la academia militar de West Point, y las amenazas de una guerra injustificada contra Iraq.

En otro momento de la cita, el presidente Castro agradeció la confianza depositada en Cuba al designarla sede de la XIV Cumbre de NOAL, en 2006, y aseguró que representa un honor inmenso, muy superior a los modestos aportes hechos a la causa común, que no será defraudada.

[\*Volver al índice\*](#)

## **RELACIONES INTERNACIONALES: EL LARGO PERIPLO DE CASTRO - (RM., 5/01)**

Tras su gira más extensa en muchos años, que lo llevó a varios "países hermanos" de África, Asia y Medio Oriente en busca de alianzas políticas y económicas, el presidente Fidel Castro regresó el día 18 a la isla.

Según analistas, Castro, dio la espalda por unos días a las tensiones que mantenía con varios gobiernos de América Latina para realizar una gira por al menos tres países "amigos".

Mientras se fue de gira, el presidente cubano dejó en el país a un grupo de colaboradores enfrascados en mantener al rojo vivo o suavizar, según cada caso, las controversias surgidas en las últimas semanas con Argentina, Costa Rica, Guatemala y Panamá.

Costa Rica retiró a su cónsul en la isla en abril y Argentina hizo lo propio con su embajador, en respuesta a acusaciones de La Habana sobre la "actitud servil" de los gobiernos de esos dos países hacia Estados Unidos. En tanto, Guatemala presentó una nota de protesta a Cuba por la exhibición en La Habana de un gran muñeco que ridiculizó la imagen del presidente Alfonso Portillo, durante el desfile del 1 de mayo en celebración del Día Internacional de los Trabajadores.

Los muñecos caricaturizaron también al primer ministro de Canadá, Jean Chrétien, y a los presidentes George W. Bush, de Estados Unidos, Fernando de la Rúa, de Argentina, Jorge Batlle, de Uruguay, Miguel Ángel Rodríguez, de Costa Rica, y Vaclav Havel, de la República Checa. El gesto se sumó a la ofensiva cubana contra un grupo de países que votaron la censura contra Cuba, aprobada en la sesión del 18 de abril en Ginebra de la Comisión de Derechos Humanos de la ONU.

En cuanto a Panamá, las tensiones tienen su origen en la negativa del gobierno de Mireya Moscoso de extraditar a la isla a cuatro detenidos, acusados de planear un atentado contra Castro, entre ellos el ciudadano de origen cubano Luis Posada Carriles.

Castro, quien evitó ausencias prolongadas del país durante la crisis económica que se desató en los años 90, viajó ahora por casi dos semanas para realizar visitas oficiales a Argelia, Irán, Malasia, Qatar, Siria y Libia, además de una escala técnica en Portugal.

Según observadores, en la agenda de trabajo, el mandatario llevaba como asunto prioritario la búsqueda de posiciones comunes para contrarrestar el "poder hegemónico" de Estados Unidos, el enemigo número uno desde su arribo al poder en 1959.

Para Castro, sólo una alianza del Sur en el seno del Movimiento No Alineados y del Grupo de los 77, coalición de 133 países en desarrollo en la Organización de las Naciones Unidas (ONU), podrá garantizar la sobrevivencia de esas naciones.

La gira sucedió al inicio de una ofensiva política cubana en favor de que los gobiernos de América Latina y el Caribe plebisciten la incorporación al Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA), en creación "bajo la égida de Washington".

Castro retomó sus esfuerzos en aras de la unidad del Sur frente al Norte industrializado. "El día que nos unamos y cooperemos, alejándonos cada vez más de conflictos y de guerras, resolveremos los dramáticos problemas que afectan a este mundo, que hoy cuenta con más de 6.000 millones de personas", dijo el mandatario el lunes 7.

Para el dignatario, sólo la concertación de una agenda por parte de los países del Sur podría contrarrestar el aumento del "poder hegemónico de Washington" y los efectos que este proceso traerá para la independencia y economía de los países en desarrollo.

### **Primera parada: Argelia**

Observadores indican que el mandatario cubano, más allá de las relaciones bilaterales tratadas con su par de Argelia, Abdelaziz Bouteflika, aprovechó su primera escala de la actual gira para ofrecer a África el capital humano existente en la isla caribeña.

Cuba "posee un caudal humano honestamente creado y acumulado en 40 años de esfuerzo. Médicos, ingenieros, personal calificado, hombres y mujeres educados en la solidaridad, dispuestos a prestar sus servicios en cualquier apartado rincón del mundo", dijo.

El gobierno de Argelia, por su parte, manifestó su intención de apoyar la introducción en Níger y Mali del Programa Integral de Salud Cubano para África.

Fuentes oficiales indicaron que, del total de 138.805 cooperantes civiles que La Habana ha enviado a diferentes países, 76.771 han prestado sus servicios en África y 1.884 de ellos lo hicieron en Argelia.

La visita del presidente cubano a Argelia permitió la firma de un protocolo de cooperación en salud y comercio, que deberá ampliar las transacciones actuales en materia de exportaciones cubanas de vacunas, equipos médicos y transferencia de tecnología. Castro dijo sentirse "muy feliz" y con 30 años menos, al término de su visita a Argelia, país con el cual reconoció tener lazos "muy especiales" y fue la primera nación en recibir cooperación militar y médica cubanas a comienzos de los años 60.

### **Irán, víctima junto a Cuba de EE.UU.**

La primera visita de un jefe de Estado de Cuba a la República Islámica de Irán, en cumplimiento de una invitación de su homólogo, Mohamed Khatami, convirtió, a la vista de la prensa local, en "hecho de trascendencia histórica" la estancia en ese país del presidente Fidel Castro, iniciada el día 7.

Argelia, Irán, Malasia y Cuba integran el Movimiento de los No Alineados (NOAL), al igual que el Grupo de los 77 (G-7). Por demás, algo especial une a la isla con otro de los puntos del recorrido del mandatario cubano: Cuba e Irán son víctimas de sanciones económicas impuestas por Estados Unidos, con implicaciones extraterritoriales.

La Habana sufre las leyes estadounidenses Torricelli y Helms- Burton, que agravaron los efectos del embargo económico de ese país. Por su parte, la denominada ley D'Amato-Kennedy sanciona a las empresas que inviertan en el área petrolera en Irán y Libia.

En Teherán, la capital de ese país islámico, el presidente Castro retomó sus críticas hacia Estados Unidos y los calificó de "rey imperialista" destinado al fracaso, al igual que el Sha de Irán apoyado por los estadounidenses cayó ante la revolución islámica de 1979.

"Ustedes destruyeron al gendarme más poderoso de la región no con las armas sino con el pensamiento, y la gente de la región debería agradecerse", indicó Castro en un discurso en la universidad de Teherán. "Hoy hay un rey en el mundo mil veces más fuerte que el Sha que derrocaron, y es el rey imperialista que vive junto a mi patria", afirmó Castro. "Sin embargo, este rey imperialista terminará por caerse", agregó.

Entretanto, el guía de la república islámica iraní, el ayatollah Alí Jamenei, y Castro preconizaron en Teherán una "cooperación irano-cubana" para favorecer "el hundimiento de Estados Unidos".

En sus intervenciones, el presidente cubano no olvidó nunca a su eterno enemigo. "Estados Unidos está más vulnerable que nunca y es por eso que una cooperación entre los dos países puede contribuir al hundimiento de ese país opresor", indicó el ayatollah Jamenei, durante un encuentro con el mandatario cubano.

"El régimen norteamericano es débil y nosotros lo vemos de cerca. Puedo asegurarles que no tenemos miedo a ese país", indicó el gobernante cubano, citado por los medios de comunicación iraníes. En declaraciones a la prensa, el estadista caribeño aseguró que valoraba mucho las conversaciones sostenidas con las principales autoridades iraníes dada la seriedad y profundidad con que se realizaron.

La nación árabe parece haber causado una buena impresión en el dignatario caribeño, quien afirmó "Irán es un gran país, es un gran

pueblo, y si antes éramos amigos y si antes nos respetábamos, en el futuro y de ahora en adelante seremos mucho más amigos".

Además de la afinidad política, las relaciones bilaterales tienen un peso algunas veces desconocido. El intercambio comercial cubano-iraní asciende a 100 millones de dólares anuales. Los vínculos cobraron auge en los últimos años en la esfera de la biotecnología, con transferencia de tecnología y formación de personal iraní en Cuba.

La industria farmacéutica ocupa también parte importante de los vínculos cubanos con Irán, donde Cuba colabora en la construcción de una planta para la producción de la vacuna cubana contra la hepatitis B y otros medicamentos.

Irán compra anualmente 100.000 toneladas de azúcar cubano, parte importante del comercio bilateral de casi 20 millones de dólares. Por su parte, Cuba está construyendo en esa nación siete centrales de producción azucarera.

### **Malasia, tercera escala de presidente cubano**

El presidente cubano Fidel Castro alabó en Malasia los valores de resistencia y rebeldía de esta nación del sudeste asiático y lo que alcanzó en las últimas décadas en materia de desarrollo económico y de prosperidad de su pueblo.

Castro arribó en la noche del día 10 a Putrajaya, la futura capital de Malasia, y el 11 sostuvo su primera de cinco entrevistas con Mahathir Mohamad, primer ministro de ese país y con el sultán Salahuddin Abdul Aziz Shah Alhaj que presidió la ceremonia oficial de bienvenida al jefe de Estado cubano, quien recibió honores militares en correspondencia con su alta investidura.

Durante una conferencia en la actual capital, Kuala Lumpur, el presidente de Cuba, denunció que la globalización neoliberal no es la del apoyo o de la cooperación internacional, es la de una parte más rica del mundo y agregó que la globalización de las naciones más

desarrolladas se debe a razones históricas conocidas y no a que haya pueblos superiores a otros en talento.

"No existen países más ricos que otros, ni otros más pobres porque dispongan de menos cualidades humanas o porque tengan almas diferentes", subrayó y abordó la situación dramática de las naciones del Tercer Mundo, las desigualdades crecientes entre ricos y pobres y el poder de los grandes medios de comunicación para manipular las realidades nacionales.

Durante la visita, los cancilleres Felipe Pérez Roque (Cuba) y Hamid Albar (Malasia) rubricaron un convenio de cooperación en las áreas de la colaboración económica, científica, tecnológica y cultural.

Cuba y Malasia establecieron relaciones diplomáticas el 6 de febrero de 1975, y en los últimos años han estrechado sus vínculos en el contexto de la cooperación Sur-Sur.

Mahathir Bin Mohamad viajó en visita oficial a Cuba en septiembre de 1997, mientras en abril del 2000 asistió a la Primera Cumbre Sur del Grupo de los 77, que tuvo por sede La Habana. Doctor en medicina, el jefe de gobierno malasio se ha convertido en uno de los dirigentes más notables de la región y del Tercer Mundo por sus firmes posiciones en favor de los derechos de las naciones del Sur. De ahí el interés del presidente cubano de intercambiar criterios y buscar una posible alianza, consideraron observadores.

Según estudiosos de la región, las políticas del gobierno del premier Mahathir Bin Mohamad posibilitaron la recuperación, sin tener que acogerse a los dictados del Fondo Monetario Internacional, y controlar el ingreso de los capitales especulativos.

Uno de los éxitos de la visita, señalaron analistas, fue que Malasia otorgó créditos a Cuba por 15 millones de dólares para la compra de aceite de palma. Por otra parte, Castro habría invitado a los empresarios de ese país asiático a invertir en la isla, dijeron medios de prensa.



## **Qatar, un amigo singular**

La posibilidad de coincidencias en la arena internacional se reflejó también durante la visita de Castro a Qatar, país del Golfo que mantiene estrechas relaciones con Estados Unidos, pero critica el embargo económico impuesto contra Cuba por Washington hace más de 40 años.

Qatar se sumó en abril en Ginebra a otras 19 naciones para votar en contra de una resolución de condena a Cuba en la Comisión de Derechos Humanos de la ONU, a pesar de las fuertes presiones de Estados Unidos, según versiones de La Habana.

El presidente de Cuba, Fidel Castro, y el jeque Hamad Bin Khalifa Al-Thani, jefe de Estado de ese nación efectuaron conversaciones oficiales el lunes 14 con el objetivo esencial de ampliar las relaciones bilaterales, en particular los vínculos de cooperación económica, en el campo de la salud pública y la cultura.

Cuba y Qatar, según impresiones de los dos estadistas interrogados por la prensa, estrecharán en lo adelante sus vínculos bilaterales guiados por principios de respeto y amistad. En cuanto a cuestiones del ámbito internacional, ambos países encontraron unidad de criterios, y en especial en el referido a la lucha palestina, la cual, al decir de Fidel Castro, debe ser apoyada en todo momento dada la valentía con que el pueblo palestino se enfrenta a la violencia de Israel.

Esta primera visita oficial de Castro a un Estado del Consejo de Cooperación del Golfo Pérsico respondió a una invitación que le cursó el Emir qatarí, quien visitó oficialmente Cuba los días 13 y 14 de septiembre del año pasado.

Cuba y Qatar establecieron relaciones diplomáticas el 13 de diciembre de 1989. La misión diplomática cubana fue abierta en Doha, la capital de esa nación árabe en 1994, en tanto las autoridades qataríes se proponen hacer lo mismo este año en La Habana.

Según el embajador de Cuba en Qatar, Jorge León Cruz, actualmente trabajadores de la salud cubanos prestan sus servicios en el país, y también lo hacen 3 técnicos en la esfera del deporte. Cuba y Qatar tienen acuerdos en materia de cooperación en el sector de salud y para la realización de comisiones mixtas de colaboración y están en estudio posibilidades de inversión en el sector del turismo, un acuerdo de promoción recíproca de inversiones y convenios entre las Cámaras de Comercio de cada país.

“Independientemente de que somos dos países con sistemas políticos diferentes, tenemos más de un 93 por ciento de coincidencias en los temas que se discuten en la ONU y en otros foros de carácter internacional, y es porque existe un alto nivel de coincidencias en cuanto a las posiciones comunes que enfrentamos los dos países y que constituyen un reto para la humanidad”, dijo el diplomático cubano.

La visita de Castro a Qatar incluyó un viaje a la región de Ras Laffan, considerado uno de los centros productores de gas natural más grande del mundo.

La primera visita de Castro a Qatar, iniciada el domingo 13, impulsará la cooperación bilateral en materia económica y de salud pública, sostuvo el día 14 el diario Al Watan, de Doha. Mientras, el diario Arrayah consideró que la cálida acogida que recibió (Castro) en Doha tiene otras connotaciones políticas.

El rotativo dijo que, pese a las estrechas relaciones de Qatar con Estados Unidos, este país árabe mantuvo una postura independiente en torno de la visita del presidente cubano.

Agencias internacionales de noticias destacaron que, a diferencia de las recepciones que tuvo en Argelia, Irán y Malasia, la llegada de Castro a Qatar transcurrió sin recepciones calurosas, aunque bajo las medidas de seguridad más estrictas en toda la gira. "El único indicio de que llegaba a Qatar fueron unos carteles de bienvenida en árabe y español. Y el sábado se colocaron banderas de Cuba y Qatar en las

principales calles de la ciudad, incluso un tramo de 8 kilómetros de la avenida costanera de Doha", indicaron.

### **Siria, otra escala de presidente cubano**

El presidente cubano Fidel Castro llegó a la capital siria, Damasco, el martes 15 para cumplimentar su primera visita oficial de dos días a ese país, invitado por su homólogo sirio, Bachar Al Assad.

Fuentes oficiales sirias indicaron que las conversaciones entre Castro y Assad se refirieron al "refuerzo de los lazos entre ambos países". El diario gubernamental Tchrine calificó al presidente cubano de "líder de una revolución que estremeció a América Latina, acabó con el imperialismo y devolvió al pueblo su independencia y su dignidad" y añadió que Castro "jamás ha hecho concesiones sobre los derechos de su pueblo".

La visita fue tema de primera plana en los tres diarios oficiales sirios, con fotografías de ambos dirigentes, los cuales destacaron que las conversaciones entre Assad y Castro beneficiarán las relaciones bilaterales y se "reflejarán positivamente en el movimiento de liberación mundial y la lucha de los pueblos por un mañana mejor, libre de amenazas, opresión y supresión".

Siria, como Cuba, está incluida en la lista del Departamento de Estado de países que patrocinan el terrorismo. También como Cuba, es un crítico incisivo de la política norteamericana, particularmente en lo que considera una fuerte inclinación en favor de Israel, acérrimo enemigo de Damasco durante más de medio siglo.

Los dos países cooperan en las esferas farmacéutica y cultural. Hace algunos años una fábrica farmacéutica siria, Al Chifa, fue construida en Alep (norte) gracias a una cooperación con la isla, indicó una fuente de la representación diplomática cubana en Damasco.

Siria y Cuba mantienen tradicionalmente buenas relaciones. La Habana apoya a Damasco en su reivindicación de la retirada total de las tropas israelíes de la meseta del Golán, ocupada en 1967.

Antes de partir desde Siria con rumbo a Libia, Castro calificó al pueblo sirio de baluarte indestructible, indoblegable, invencible y defensor del honor de las naciones árabes y de los principios sagrados de los palestinos, enfrentados a una mundialmente repudiada política represiva de Israel.

Observadores afirman que la gira de Castro estuvo especialmente dirigida a estrechar las relaciones con países que pueden beneficiar a La Habana en su búsqueda de combustibles baratos. Siria produce alrededor de 650.000 barriles diarios de petróleo y exporta unos 300.000. Se prevé que este año su producción de gas natural llegará a los 18,2 millones de metros cúbicos diarios.

### **Encuentro en la tierra de El Khadafi**

El presidente cubano, Fidel Castro, y su homólogo libio, Muammar El Khadafi, presidieron el día 17 en Trípoli las conversaciones oficiales entre delegaciones de ambos países.

Castro subrayó antes de concluir su visita la necesidad de ser optimistas a pesar de las circunstancias adversas ya que el camino hacia la paz y la unidad se abre paso en el mundo en general y en África en particular.

Castro dijo sentirse impresionado durante su visita a la antigua residencia de El Khadafi, que en abril de 1986 fue sometida a un bombardeo de aviones estadounidenses en el cual murió la hija menor del jefe de Estado. Al término del recorrido, el líder cubano escribió en el libro de visitantes: "Una cosa es escuchar y otra es ver todo el horror de la barbarie del imperio yanqui. Es algo que jamás puede ser olvidado".

En su segundo día de estancia en esa nación árabe, el presidente cubano dialogó con la prensa acerca de temas medulares del continente africano y en especial sobre la región subsahariana, golpeada por innumerables problemas emanados del subdesarrollo.

Para el jefe de Estado de Cuba, constituye una cuestión inaplazable trabajar por alcanzar la pacificación en África y para ello cualquier esfuerzo individual -dijo- es poco. Sin embargo, expresó su confianza en que los africanos lograrán salir victoriosos de las dificultades.

"Hay que decir que ha surgido un fuerte movimiento a favor de la paz y de la unidad en África. Aunque realistamente comprendo que la tarea es difícil, estoy seguro de que los africanos alcanzarán la paz", aseguró.

Para algunos observadores, resultó llamativo que precisamente desde Libia fueron menos amplias las informaciones sobre la visita del mandatario de la isla, pero sobre todo que las conversaciones no tuvieron trascendencia.

### **Breve estancia en Lisboa**

Una última escala tuvo la gira del presidente cubano, Portugal, quien la calificó de la escala técnica más larga e intensa que había realizado.

Durante la estancia, la delegación tuvo un intenso programa que incluyó entrevistas con los máximos gobernantes del país, encuentros con los medios de comunicación y una visita a la embajada de Cuba.

Tras su reunión con el primer ministro Antonio Guterres, dedicada a pasar revista a las relaciones bilaterales y a la situación internacional, Castro conversó con la prensa. Entre otros temas, abordó el del bloqueo norteamericano a Cuba por más de cuatro décadas, sobre el cual llamó la atención de que EE.UU. no lo aplicó a las dictaduras militares argentinas que dejaron miles de desaparecidos.

En el Palacio de Belem, Castro fue recibido por el presidente de la República Portuguesa, Jorge Sampaio, quien le ofreció una cena, en la que estuvieron los ministros de Relaciones Exteriores de ambos países, Jaime Gama y Felipe Pérez Roque, además de otras personalidades.

Castro calificó de muy buenos los contactos con los gobernantes portugueses y de muy productiva la estadía. Esta fue la segunda visita

de Fidel a Portugal, después de su asistencia a la VIII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, efectuada los días 17 y 18 de octubre de 1998 en Oporto, segunda ciudad en importancia del país.

## **Interpretaciones**

El periplo de Castro por varias naciones tuvo, como siempre, interpretaciones a favor y en contra entre partidarios y detractores.

Más allá de consolidar alianzas políticas e impulsar acuerdos económicos, observadores en la isla indicaron que la gira del presidente Castro puede haber tenido también la intención de buscar alternativas para la compra de petróleo a crédito.

Cuatro de los seis países visitados por Castro (Argelia, Irán, Libia y Qatar) integran la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), productora de casi el 40 por ciento de los 77 millones de barriles diarios de petróleo que demanda el mercado mundial.

Cuba y Venezuela suscribieron el año pasado un acuerdo de cooperación integral, que incluye la venta a la isla de 53.000 barriles (6.900 toneladas) diarios de petróleo a precios de mercado, con condiciones favorables de pago.

La cuota venezolana cubre alrededor de 31 por ciento de la demanda diaria de la isla, que se complementa con la producción local, pero aún es insuficiente. Rumores sobre la escasez de petróleo en el país antecedieron al retorno de Castro. La voz de "no hay petróleo" corrió rápidamente cuando fue cortado el servicio eléctrico en varios municipios de La Habana. Trabajadores de entidades estatales consultados dijeron que la entrega de gasolina para los autos en función de trabajo se había reducido al mínimo en los últimos días, y en algunos casos se dejó de otorgar totalmente. Sin embargo, fuentes oficiales restaron importancia a tales rumores y aseguraron que existe normalidad en el abasto petrolero.

Economistas locales aseguran que Cuba se enfrenta nuevamente a la escasez de liquidez en las arcas del Estado, situación que puede agravarse con una nueva caída de la zafra azucarera este año de hasta unos tres millones de toneladas.

Por otra parte, Hassán Pérez, presidente de la Federación de Estudiantes Universitarios, que integró también la delegación del presidente en su gira, la calificó en una intervención televisiva de "victoria colosal de la Revolución" y afirmó que "las intensas jornadas" de esa gira "quedarán en la historia de esos pueblos".

*[Volver al índice](#)*

## **POLÍTICA INTERNA: CARGADA AGENDA DE PRESIDENTE CUBANO - (RM., 2/01)**

Gran actividad despliega desde inicios de año el presidente cubano Fidel Castro, quien durante febrero participó en tribunas abiertas y encuentros de pedagogos, inauguró una escuela de arte en la central Villa Clara, y otra internacional de deportes en La Habana, se reunió con políticos de Estados Unidos, participó en el Festival del Habano, y en la entrega de reconocimientos a profesores destacados, entre otros eventos.

Sin reparar en sus 74 años, el presidente cubano no sólo asiste a esos actos, sino que conversa con las personas, pronuncia discursos y genera infinidad de ideas.

Castro participó el día 8 en la tribuna abierta de la Revolución a la que asistieron los más de 6.000 delegados al evento Pedagogía 2001, procedentes de 42 países, donde se denunció el impacto de las políticas neoliberales sobre la calidad de la educación en la región y el negativo efecto del bloqueo sobre el sistema educacional cubano.

Como en ocasiones anteriores, el dignatario cubano presidió el día 9 la jornada de clausura de Pedagogía 2001, mientras que el 11 de febrero recibió el doctorado Honoris Causa de la Universidad Autónoma de Zacatecas, en reconocimiento a su contribución a la lucha revolucionaria.

En intensa actividad, interpretada por algunos observadores como una cruzada u ofensiva del dignatario, el 13 de febrero, Castro inauguró un laboratorio antidoping, una idea suya, materializada en 18 meses.

"Tengo la convicción de que el genio está en las masas y es masivo, dijo el día 19, en Santa Clara, la capital de la provincia de Villa Clara al dejar inaugurado el sistema de escuelas de instructores de arte (EIA) de todo el país.

Tras un recorrido por la instalación y una breve representación de los alumnos de la EIA Manuel Ascunce Domenech, en esa ciudad, el



mandatario señaló que "en los primeros años no podíamos imaginarnos lo apreciado aquí".

Castro indicó que hoy se construye un tipo de sociedad que se empina en los sentimientos más nobles del ser humano, la hermandad, la generosidad y la solidaridad.

Para hablar de esta sociedad, explicó, es preciso referirse a masividad que quiere decir para todos, una cultura para todos no sólo artística sino también científica, técnica, un amplio conocimiento en muchas esferas del saber humano y profesional en los más diversos campos.

"Hay un campo de riqueza infinita y ese es el de la inteligencia", dijo al hablar sobre el límite de los recursos naturales y de producción material a la que se enfrenta el mundo actual.

En esas circunstancias, el país marcha hacia una sociedad que cultiva cada vez más la posibilidad del hombre para ser más culto mientras la mayoría del planeta ve la inteligencia mancillada por el veneno de la publicidad y los espectáculos comerciales.

Castro presidió, el día 22, un acto de reconocimiento a profesores destacados, entre ellos los que laboraron en la formación del primer grupo de trabajadores sociales en la escuela de ese tipo, en la capital cubana.

Desdeñando las afirmaciones de quienes le atribuyen cada día enfermedades, el 23 de febrero, en coincidencia con el aniversario 40 del Instituto Nacional de Deportes (INDER), el presidente Castro inauguró la Escuela Internacional de Educación Física y Deportes, "un centro con la vista en el futuro y una doctrina humanista".

A su juicio, crear profesores de estas especialidades no es el único objetivo de la escuela, cuya intención va mucho más allá. "Hermanar a los países latinoamericanos y del Caribe, desarrollar una red óptimamente preparada y formar un poderoso movimiento deportivo entre los pueblos, que están obligados a unirse para mantener su

identidad e independencia", son según el dignatario los principales objetivos de la institución.

La escuela, con capacidad para 1.500 estudiantes, tiene en la actualidad matriculados 586 alumnos -354 hombres y 232 mujeres- de 50 países, provenientes de África, América Latina y el Caribe.

El presidente cubano explicó que desde septiembre pasado, alrededor de 400 alumnos se incorporaron a las aulas de esta escuela, la tercera parte de la matrícula es de Venezuela, "porque no concurren todos los jóvenes africanos previstos".

Castro fustigó a las naciones que se dedican a comprar atletas y en ese sentido dijo que "experimentamos el honor de que ninguna de nuestras medallas se las arrebatamos a otros países. Todas nuestras medallas son con atletas de nuestro país", dijo. Por otra parte, el mandatario exhortó a todos los estudiantes a tomar conciencia de las responsabilidades que contraen con sus naciones, ya que serán los encargados de formar las futuras generaciones de deportistas en sus respectivos países.

Para no defraudar a los hombres de negocios fumadores de puros cubanos reunidos en La Habana en el III Festival del Habano, el presidente Castro asistió el día 24, como en las otras dos ediciones anteriores, a una subasta de siete estuches de tabacos, cuya recaudación beneficiará a la salud pública cubana.

A la cena del habano asistieron los más de 500 participantes del festival, quienes tomaron parte en la puja de estuches que contenían cajas de distintas marcas de habanos, y cuyo atractivo fundamental era la tradicional firma de Castro en ellas, al igual que en los dos festivales últimos.

Dada la importancia que el país le concede a los cerca de 250 millones de dólares provenientes de la venta de tabacos, es lógica la asistencia del presidente de la isla a esa cita, quien además agradeció a los amantes de los habanos su presencia en Cuba. [\*\*\*Volver al índice\*\*\*](#)

## **OPOSICIÓN: TABLAS ENTRE CASTRO Y DISIDENTES - (RM., 11/99)**

La gran presencia de periodistas extranjeros en Cuba durante la IX Cumbre Iberoamericana fue aprovechada por disidentes locales y por anticastristas en Estados Unidos.

Se impedirán actos de opositores durante la cumbre, advirtió, en tanto, el presidente de Cuba, Fidel Castro, quien, el jueves 11, aseguró que la Revolución "no es rehén" de la Cumbre Iberoamericana y que se impediría cualquier manifestación de desorden promovido por sectores de oposición durante esa reunión.

No obstante, el pequeño grupo de disidentes cubanos aprovechó la presencia en La Habana de más de 500 periodistas de todo el mundo para informar sobre su lucha por los derechos humanos y la democracia.

De hecho, la voz de los disidentes que viven en Cuba nunca llegó tan lejos como ahora, y en los días previos a la cumbre, divulgaron decenas de declaraciones y comunicados de prensa a los periodistas extranjeros.

Representantes del sector moderado de la oposición interna en Cuba apelaron el miércoles 10 a la solidaridad que por su causa tengan los jefes de Estado y de gobierno asistentes a la IX Cumbre Iberoamericana de La Habana.

"Solicitamos solidaridad con nuestros nobles propósitos" a favor de la democracia, el desarrollo económico, la justicia y la soberanía nacional, afirmó el secretario general de la Corriente Socialista Democrática, Manuel Cuesta Morúa.

Cuesta Morúa presentó ante la prensa extranjera acreditada en Cuba la Declaración a la IX Cumbre Iberoamericana de la Mesa de Reflexión de la oposición moderada, promotora de un programa de "transición gradual hacia la democracia".

La Mesa está integrada por el Partido Solidaridad Democrática, la Corriente Socialista Democrática, el Partido Liberal Democrático de Cuba, el Proyecto Demócrata Cubano y el Consejo Unitario de Trabajadores Cubanos.

Tanto la Mesa como las organizaciones que la integran actúan sin respaldo legal en la isla, donde se considera delito cualquier acción contra el sistema socialista imperante o contra la existencia de un único partido, el gobernante comunista.

Dos manifestaciones públicas que los disidentes intentaron organizar pocos días antes de la cumbre no pudieron realizarse.

Según Elizardo Sánchez, presidente de la Comisión de Derechos Humanos y Reconciliación Nacional, 30 opositores fueron enviados a prisión, aunque las autoridades cubanas sólo reconocieron el encarcelamiento de 15, los cuales, según indicó Alejandro González, vocero de la Cancillería local, quedaron sujetos a procesos de investigación por sus actividades relacionadas con intentos de sabotear la cita iberoamericana.

"Debo decir que nadie tiene impunidad, ni en este momento, ni en ningún otro", dijo Castro, luego de presentar en la conferencia de prensa a varios estudiantes que la mañana del miércoles 10 impidieron una de las demostraciones antigubernamentales en un parque de La Habana.

Los jóvenes calificaron de "episodio provocador" y "subversivo" ese incidente, en el cual fueron detenidas dos personas que intentaron desplegar carteles considerados ofensivos por el mandatario cubano.

El presidente cubano aseguró que hay una campaña propagandística alentada desde el exterior que intenta crear una especie de oposición, cuando lo que hay son "fragmentos, montones de grupos".

Las autoridades cubanas no se opusieron al encuentro de los participantes en la cumbre con líderes de la oposición.

El domingo 14, el presidente portugués Jorge Sampaio fue el primer jefe de Estado en reunirse con disidentes en territorio cubano. La canciller de México, Rosario Green, también siguió su ejemplo, aunque su país es considerado un aliado de Castro.

El canciller nicaragüense Eduardo Montealegre, cuyo presidente faltó a la cumbre por sus diferencias políticas con Castro, también se reunió con los opositores.

Lo mismo hizo el embajador de Costa Rica ante la Organización de las Naciones Unidas, Bernd Niehaus, en representación del presidente Miguel Ángel Rodríguez, quien no asistió a la cumbre porque el gobierno cubano no le garantizó que su discurso sería transmitido sin cortes.

La reunión más apreciada por los disidentes fue la que mantuvieron con el presidente del gobierno español, José María Aznar.

"Es histórico, nunca antes tantos líderes extranjeros se han reunido con nosotros", dijo Elizardo Sánchez, al término del encuentro de 50 minutos con Aznar. El presidente español se reunió, además, con los opositores Héctor Palacios, Osvaldo Payá, Gustavo Arcos y el poeta y periodista independiente Raúl Rivero, todos considerados por el gobierno de Castro "marionetas" de Washington.

Recibió también a familiares de Marta Beatriz Roque, Vladimiro Roca, René Gómez y Félix Bonne, miembros del Grupo de Trabajo de la Disidencia Interna, juzgados a inicios de este año por el delito de sedición.

"Aznar reconoció nuestras pacíficas gestiones por la democracia y nos apoyó escuchándonos. Dice que es nuestro amigo y que podemos tener su apoyo para nuestra labor", informó un opositor a la prensa, tras la reunión.

Pero la cumbre también azuzó a grupos anticastristas en el exterior, sobre todo en Florida, Estados Unidos, que hicieron lo posible por silenciar a los emigrantes que se oponen al embargo estadounidense.

Diecinueve organizaciones anticastristas de Florida colaboraron en la creación de un centro de información llamado "Proyecto Cuba Habla", operado en el hotel Marriot, fuera del aeropuerto.

Allí recibían informes telefónicos y por fax de los disidentes y de los periodistas independientes de La Habana y los enviaban a los medios de comunicación de Miami.

"¿Cómo es posible que jefes de Estado de gobiernos democráticos legitimen con su presencia la brutalidad del régimen cubano?", preguntó el cubanoestadounidense Lincoln Díaz Balart, miembro del Congreso de Estados Unidos por el opositor Partido Republicano, en una carta que circuló en los países representados en la cumbre.

En cambio, las organizaciones que luchan por cambiar las relaciones entre Estados Unidos y Cuba mantuvieron silencio, aunque acusaron a Washington de intentar sabotear la cumbre, y enviaron una misiva a los gobernantes que participaron en el encuentro urgiéndolos a condenar el embargo.

"Estados Unidos volvió a cometer actos horribles contra Cuba, esta vez para impedir que se realizara la novena cumbre en la isla. (Pero) fracasó una vez más", aseguró Andrés Gómez, Coordinador Nacional de la Brigada Antonio Maceo.

Gómez reprendía en su carta a los gobernantes de Costa Rica, El Salvador y Nicaragua, que no concurrieron a la cumbre, y sugirió que se habían sometido a la presión de Estados Unidos.

Por su parte, Oscar Ochotorena, líder de la Coalición de Miami contra el Embargo contra Cuba, felicitó a los gobernantes que participaron, por resistir "la extraordinaria presión y las amenazas recibidas del gobierno de Estados Unidos".

***Volver al índice***

## **40 ANIVERSARIO: LA REVOLUCIÓN APENAS COMIENZA - (RM., 1/99)**

El acto nacional de la celebración en Cuba del aniversario 40 de su revolución, tuvo lugar en el parque Céspedes, en Santiago de Cuba, en el mismo escenario donde el 1 de enero de 1959 Fidel Castro dirigió su primer discurso al pueblo cubano tras la huida del país del dictador Fulgencio Batista.

Esta vez, la intervención del líder cubano estuvo precedida por una presentación fílmica, acompañada al piano por Frank Fernández, donde se hizo un recuento de los sucesos de la guerra y de los principales acontecimientos ocurridos durante estos 40 años.

En un sobrio discurso, cuya lectura duró una hora y media, el presidente de Cuba evocó la difícil lucha revolucionaria por alcanzar su independencia y soberanía, rindió homenaje a los caídos en combate por esos objetivos y exhortó a las nuevas generaciones a continuar la revolución liderada por él hace 40 años.

"Aún hoy para las generaciones más nuevas, la revolución apenas comienza", afirmó el líder cubano la noche del viernes 31 desde uno de los balcones del Ayuntamiento de Santiago de Cuba.

Aseguró que "no se trata hoy de defender con egoísmo una causa nacional. Una causa nacional en el mundo de hoy, no puede ser por sí sola una gran causa".

"Hay hechos que hoy nadie se atreve a negar", comentó al comparar las condiciones sociales de la Cuba prerrevolucionaria con la que en la actualidad exhibe "con orgullo" índices comparables con los de los países industrializados.

Resaltó que una población que a mediados de siglo era analfabeta y semianalfabeta, carente de cultura política, fue capaz de iniciar un proceso que no tiene paralelo en el mundo.

Castro afirmó que la Revolución Cubana fue sometida a la más dura prueba a la que haya enfrentado proceso revolucionario alguno en el mundo, pero con la participación ya de tres generaciones ha resistido 40 años de agresiones, bloqueo, guerra económica, política e ideológica de la más poderosa y rica potencia imperialista que ha existido jamás en la historia".

Al mismo tiempo, atribuyó a la grandeza que se deriva de haber sido sometida a esa prueba histórica, la resistencia y la decisión de seguir adelante en los últimos años de crisis económica, cuando la isla se quedó "absolutamente sola" tras el derrumbe del bloque socialista europeo.

Para el líder cubano, en un mundo que "se globaliza de manera rápida, incontenible e irreversible" ninguna causa es más importante que las causas globalizadoras, las causas de la propia humanidad por su sobrevivencia.

Castro afirmó que sería padecer de visión estrecha, miopía política y ausencia de preocupación por el destino humano, creer que un pueblo pequeño o mediano "puede resolver por sí solo sus problemas", por lo que a su juicio, la lucha iniciada hace cuatro décadas "tiene que convertirse en una lucha junto a los demás pueblos por los intereses de toda la humanidad".

Para Castro "el orden económico que hoy prevalece en el planeta caerá inevitablemente", aunque las "soluciones para la humanidad no vendrán de la buena voluntad de los que hoy se adueñan del mundo y lo explotan".

Luego el presidente cubano hizo un recuento de la actual crisis económica mundial, criticó a los que han convertido el mercado en una especie de religión y aplaudió la decisión europea de unirse y crear una moneda fuerte frente al dólar.

Castro consideró hipócrita afirmar que la libertad del hombre y la libertad del mercado son inseparables, y recordó que "la lucha por el



mercado originó la espantosa carnicería de las dos guerras mundiales" de este siglo.

"La Teología del Mercado es sectaria, fundamentalista y antiecuménica", aseguró.

De esta manera, sin referirse directamente al futuro del socialismo en Cuba, Castro respondió de alguna manera a los que exigen cambios políticos radicales a su gobierno, incluidas reformas neoliberales y economía de mercado.

"El mundo no tiene otra alternativa a la globalización neoliberal que una distribución justa de las riquezas que los seres humanos sean capaces de crear" y agregó que debe terminar la hegemonía de un orden que conduce a la especie humana hacia el abismo, para salvar la naturaleza, proteger la biodiversidad y la cultura y hacer que prevalezca la verdad y la fraternidad, fuentes de la verdadera libertad.

"Que sea el mérito, la capacidad, el espíritu creador, no el robo, la especulación o la explotación de los más débiles lo que determine el límite de las diferencias" en un planeta donde cada vez son mayores las diferencias entre ricos y pobres, exhortó.

A la conmemoración asistieron entre otras figuras relevantes los escritores Gabriel García Márquez y José Saramago y el pintor ecuatoriano Oswaldo Guayasamín.

Para el escritor colombiano, los 40 años de revolución son inseparables de la figura de Fidel Castro, y constituyen un ejemplo para toda América. Por su parte, Saramago, Premio Nobel de Literatura de 1998, consideró extraordinario, claro, nítido y rotundo el análisis del dignatario cubano sobre la actualidad mundial.

[\*Volver al índice\*](#)

## **GOBIERNO: CASTRO SE RETIRA TEMPORALMANTE – (RM., 07/06)**

Un comunicado firmado por el presidente cubano Fidel Castro y dado a conocer en la televisión estatal anunció en la noche del lunes 31 de julio su retiro temporal del poder tras una complicada intervención quirúrgica.

En el texto, leído por su secretario Carlos Valenciaga , Castro dio a entender que no participará en la próxima cumbre del Movimiento de los Países No Alineados, que se celebrará en septiembre en la capital cubana, y pospuso las celebraciones por su cumpleaños 80, el 13 de agosto, para el próximo 2 de diciembre.

Su lugar al frente del Consejo de Estado y del gobernante y único Partido Comunista de Cuba (PCC) será ocupado de manera provisional por su hermano Raúl Castro, designado oficialmente para sucederlo en caso de ausencia, muerte o enfermedad, según el artículo 94 de la Constitución de la República.

Raúl Castro, ministro de Defensa, también se desempeñará de manera provisoria como comandante en jefe de las fuerzas armadas.

Castro, quien gobierna con amplias facultades desde 1959, afirmó que el enorme esfuerzo realizado en su visita a Argentina a fines de julio y durante la conmemoración del 53 aniversario del asalto al cuartel Moncada, con días y noches de trabajo "sin apenas dormir" causó el quebranto de su salud.

"Esto me provocó una crisis intestinal aguda con sangramiento sostenido que me obligó a enfrentar una complicada operación quirúrgica", afirma el texto firmado por Castro, y añade que la operación le "obliga" a permanecer varias semanas en reposo, alejado de sus responsabilidades y cargos.

Castro sostuvo que su país "se encuentra amenazado en circunstancias como esta por el gobierno de los Estados Unidos" y por ello tomó la decisión de delegar sus funciones en su hermano Raúl, de 75 años.

El más reciente informe de la Comisión de Asistencia a una Cuba Libre, aprobado el 12 de julio por el presidente de Estados Unidos, George W. Bush , hace recomendaciones para impedir el éxito de “la estrategia de sucesión del régimen”.

Con ese objetivo, Washington se ha trazado un plan que incluye financiamiento millonario para la sociedad civil cubana, acciones para romper el “bloqueo informativo” gubernamental, una campaña diplomática para crear una coalición internacional opuesta al mantenimiento del actual sistema y medidas adicionales que estrecharían aún más el embargo económico y financiero a la isla.

En declaraciones a Radio Mambí, una emisora de la Florida, el presidente Bush reiteró que su administración tenía “un plan para ayudar al pueblo de Cuba a comprender que hay una mejor vía que el sistema en el cual ha estado viviendo”, en caso de que Castro se retirase por causas naturales.

Mientras, Meter Watkins , vocero de la Casa Blanca, declaró a la prensa que Estados Unidos estaba monitoreando la situación en Cuba. “No podemos especular con la salud de Castro, pero continuamos trabajando para el día en que Cuba sea libre”, señaló.

Desde la Oficina de Intereses estadounidense en La Habana, un funcionario no identificado aseguró al diario *The New York Times* que todos los cubanos podían “contar con nuestra ayuda y respaldo”.

Según el comunicado del 31 de julio, Castro encargó a otros dirigentes del gobierno y del PCC dar continuidad a la administración de programas nacionales y a la cooperación internacional en las ramas de energía, salud y educación, de los que se venía ocupando personalmente en los últimos dos o tres años.

El vicepresidente Carlos Lage , el ministro presidente del Banco Central, Francisco Soberón , y el canciller Felipe Pérez Roque deberán continuar “gestionando y priorizando” los fondos para esos planes y constituir una comisión con ese objetivo.

El mandatario dijo que el partido gobernante, “apoyado por las organizaciones de masas y todo el pueblo, tiene la misión de asumir la tarea encomendada en esta Proclama”.

Si bien la enfermedad de Castro resultó algo sorpresiva, no lo ha sido la forma en que se ha organizado el gobierno para garantizar su continuidad y estabilidad.

A principios de julio, el PCC restauró el Secretariado, un órgano ejecutivo que había cesado a principios de la década de los 90s del pasado siglo, en lo que fue interpretado como un paso más de preparación para la previsible ausencia de Castro.

Para algunos observadores, la reinstalación de ese órgano partidario permitirá elevar y agilizar la presencia y el poder de decisión de la única organización política legal en este país, con vistas a la sucesión del gobernante.

A su vez, el propio Raúl había aclarado públicamente el 14 de junio que “únicamente el Partido Comunista (...) puede ser el digno heredero de la confianza depositada por el pueblo en su líder”.

El PCC cuenta con más de 850.0000 militantes, y la Unión de Jóvenes Comunistas (UJC) con más de 600.000.

Según la Constitución, el PCC es la “fuerza dirigente superior de la Sociedad y el Estado, que organiza y orienta los esfuerzos comunes hacia los altos fines de la construcción del socialismo y el avance hacia la sociedad comunista”.

El mensaje presidencial fue repetido en varias ocasiones por los canales de la televisión cubana.

Esta es la tercera vez en los últimos años que se conocen problemas de salud de Castro, pero es la primera en que éste delega sus funciones de mando.

En 2001 tuvo un desvanecimiento atribuido a un descenso de la presión arterial cuando pronunciaba un discurso, pero a las pocas horas compareció acompañado de su hermano menor ante la televisión y relató los pormenores del hecho, que desató conjeturas sobre su sucesor.

El 20 de octubre de 2004, Castro sufrió una caída que le provocó fractura de la rodilla izquierda y fisura de un brazo. Una nota oficial aclaró al día siguiente que el accidente no le impedía continuar atendiendo las cuestiones fundamentales de su cargo.

En esa ocasión hizo inclusive un relato detallado de la operación a que fue sometido.

### **Primeras reacciones en el mundo**

La noticia del alejamiento temporal de Castro de la presidencia fue festejada en la noche del lunes 31 y la madrugada del martes 1 de agosto por miembros de la comunidad cubana anticastrista de la sureña ciudad estadounidense de Miami.

Uno de los más furibundos opositores del régimen de La Habana, el congresista republicano Lincoln Díaz- Balart se mostró entusiasmado por lo que calificó como un acercamiento del “final de la tiranía”.

Por su parte, la representante Ileana Ros- Lethinen , otra de las más activas figuras del exilio cubano contrarias a Castro, consideró que este “es un momento maravilloso para los millones de cubanos que viven bajo su gobierno de mano dura”.

A juicio de Ros- Lethinen , el gobierno comunista “sólo ha significado ruina y miseria para Cuba”.

“Si otros vienen a asumir el control estamos igual, pero si tenemos una oportunidad de hacer cambios profundos, ese momento puede ser hoy”, indicó.

Unos 650.000 emigrantes cubanos viven en Miami, una ciudad que se ha convertido en el bastión de la lucha por derribar al gobierno de La Habana, desde el triunfo de la revolución en 1959.

La capital de la isla mayor del Caribe amaneció tranquila el primer día de agosto, a pesar de lo imprevisto del anuncio nocturno.

“Con Raúl podría existir una oportunidad para dar paso a un cambio al estilo chino”, consideró Manuel Cuesta Morúa , portavoz de la coalición opositora Arco Progresista.

“El país necesita refrescar su base económica y de pluralismo. Es una oportunidad para dar paso a una transición siguiendo los deseos de muchos cubanos: apertura, mejor situación económica y mayor comunicación con el mundo y libre movimiento”, dijo a IPS.

Para Cuesta Morúa , “la etapa que se abre es de reacomodo psicológico ante esta situación en que Fidel Castro no estará presente por un tiempo, y también de incertidumbre en cuanto hacia dónde se dirige el país, en una combinación de lo interno y externo que incluye la posición de Washington”.

“No hay razones para esa euforia”, afirmó el opositor cubano Eloy Gutiérrez Menoyo sobre la reacción de la diáspora cubana en Miami. Ex comandante de la revolución y luego preso del régimen por más de 20 años, Gutiérrez Menoyo regresó del exilio en agosto de 2003 y decidió quedarse en Cuba para luchar por un cambio político desde adentro.

“La presencia de Raúl es más factible para aprovechar y poder hacer determinados cambios hacia la democracia que a Fidel Castro le cuesta hacer”, opinó Menoyo , presidente de la organización de exilados Cambio Cubano.

La representante de las Damas de Blanco, esposas y familiares de los miembros de la disidencia encarcelados en 2003, Laura Pollán , pidió al pueblo esperar “en una forma pacífica” para evitar “situaciones violentas” que perjudicarían a los presos políticos.

El Centro Memorial Dr. Martin Luther King Jr ., una institución no gubernamental simpatizante del gobierno, dio a conocer su respaldo a quienes ocuparán temporalmente las funciones de Castro.

“La fuerza de la fe y de nuestros valores éticos, morales y espirituales, que han sustentado nuestro compromiso y lealtad al proyecto socialista cubano, los ponemos, una vez más, a disposición de nuestro pueblo y de la Revolución”, sostiene la declaración de la entidad, de filiación religiosa protestante, cuyos fieles se mantendrían “en oración personal y comunitaria por el pronto establecimiento de la salud de nuestro presidente”.

“Hacemos un llamado a todos los hermanos y hermanas de las diferentes fe religiosas del país; así como a todos los hermanos y hermanas de las iglesias, instituciones ecuménicas y organizaciones de inspiración cristianas en diferentes partes del mundo con las cuales mantenemos relaciones de amistad y compañerismo cristiano a que se unan a nuestras oraciones de intercesión por el presidente de Cuba, Dr. Fidel Castro, y defiendan el derecho del pueblo cubano a vivir en paz y seguridad”, subraya el texto.

Desde Vietnam, el mandatario venezolano Hugo Chávez envió un mensaje de aliento a su principal aliado político en el continente.

“Esperamos con todo nuestro corazón que el presidente Fidel Castro se recupere lo antes posible, para que esté siempre con nosotros”, expresó Chávez.

Su homólogo de Bolivia, Evo Morales, mandó una carta al gobernante caribeño, en la que le desea una “pronta recuperación”.

“Estamos seguros de que, con la fortaleza que has demostrado a lo largo de tu ejemplar trayectoria, superarás este nuevo trance para continuar en la trinchera de la lucha antiimperialista”, escribió Morales.

Mientras, el vocero de la Presidencia de México, Rubén Aguilar, hizo votos por la rápida recuperación de Castro, un gesto similar al del embajador de España en Cuba, Carlos Alonso. En cambio, la

presidenta de Chile, Michelle Bachelet , declinó opinar sobre un tema “que es parte de los cubanos”.

### **SOBRE ESTE TEMA LE RECOMENDAMOS:**

- Gobierno: “Castro aferrado a su historia”, Revista Mensual, No 8, agosto de 2005, en sitio web **Cuba a la mano**.
- Gobierno: “Castro sigue en pie”, Revista Mensual, No 10, octubre de 2004, en sitio web **Cuba a la mano**.
- Gobierno: “Castro sigue al mando”, Revista Mensual, No 3, marzo de 2004, en sitio web **Cuba a la mano**.

***Volver al índice***



## **GOBIERNO: CASTRO SIGUE EN PIE – (RM., 10/04)**

Con la asistencia durante más de tres horas a un programa televisivo el día 25 de octubre, el presidente cubano Fidel Castro dejó ver al mundo que habrá Castro todavía por un rato, pese a la caída que el miércoles 20 de octubre le provocó la fractura de la rodilla izquierda y una fisura en un brazo.

Castro, de 78 años, cayó cuando descendía del podio donde acababa de hablar ante unas 27.000 personas en Santa Clara, casi 300 kilómetros al este de La Habana, durante la graduación de 3.237 jóvenes instructores de arte.

“Pido perdón por haberme caído”, dijo el propio Castro cuando reapareció, poco después ante las cámaras, ya sentado en una silla y con una pierna extendida. “Estoy entero... tal vez tenga una fractura en la rodilla”, añadió. También se confesó apenado por el “mal rato” y el “posible sufrimiento” que ocasionaría a sus partidarios.

Además de prometer hacer lo posible por recuperarse pronto, el mandatario dijo a minutos de su caída que “aunque me enyesen, puedo continuar mi trabajo”.

Según recordaron observadores, la caída de Castro tras pronunciar un discurso transmitido por radio y televisión a todo el país, la noche del miércoles 20 de octubre, es el segundo accidente que sufre el mandatario en el último lustro.

A sólo dos días de los sucesos, cuyas imágenes recorrieron el mundo, el presidente cubano retomó las riendas del poder que ostenta desde hace más de cuatro décadas. Según dijo en un mensaje de su puño y letra publicado en las primeras páginas y principales espacios de la prensa estatal de la isla, “desde el mismo instante de la caída no he dejado de atender las tareas más importantes que me corresponden”.

En la misiva a sus compatriotas, el jefe de Estado relató pormenores de la intervención quirúrgica de más de tres horas que le fue practicada para reconstruir la rótula fragmentada en varios pedazos, lo

que calificó como un “trabajo de orfebrería”. Según explicó, “solicitó a los médicos que no le aplicaran ningún sedante” y usaran anestésico por vía raquídea porque, “dadas las circunstancias actuales, era necesario evitar la anestesia general para estar en condiciones de atender numerosos asuntos importantes”.

En su carta relató asimismo que durante la intervención quirúrgica mantuvo el contacto con su jefe de despacho y continuó recibiendo informaciones y dando instrucciones sobre el manejo de la situación creada con el imprevisto accidente.

## **Segunda ocasión**

La salud del presidente cubano es uno de los temas más recurrentes en el exterior, donde se dice que padece de diversas dolencias: en los huesos, el corazón, o los riñones. “Aunque a una persona de 78 años pueden salirle enfermedades propias de la edad, él (Castro) ha demostrado muy recientemente su capacidad de asistir y mantener la atención en eventos de larga duración”, considera un directivo de una empresa cubana que prefirió reservas sobre su identidad.

A raíz de la caída del 20 de octubre, no pocos sacaron a relucir un suceso anterior de gran repercusión, al ser el primero en que el mandatario se sintió mal inesperadamente en público.

El 23 de junio de 2001, un súbito desvanecimiento obligó a Castro a interrumpir las palabras que pronunciaba ante unos 60.000 asistentes a una manifestación popular de protesta por la situación de cinco cubanos presos en Estados Unidos bajo cargo de espionaje. En esa ocasión, Castro fue sacado del lugar por su guardia personal, aunque unos 10 minutos después reapareció ante el público y en tono tranquilizador afirmó: “estoy bien, no se preocupen”.

El desmayo fue atribuido a un descenso de presión debido al calor y al intenso sol de ese momento. Alrededor de las siete de la tarde de ese mismo día y luego de la retransmisión de su discurso hasta el momento del incidente, Castro compareció ante las cámaras con aspecto descansado y tranquilo.

"En broma dije que fue un ensayo. Me hice el muerto, para ver qué entierro me hacían", contó entre risas, para reiterar, luego, lo bien que se sentía, además de asegurar que tenía la presión de cuando tenía 30 años y el pulso normal.

Entonces, el gobernante acudió a esa comparecencia televisiva acompañado de Raúl Castro, su hermano menor, jefe de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR) y designado oficialmente para hacerse cargo del gobierno en caso de impedimento grave del actual titular.

El líder cubano considera a su hermano, quien lo secundó en la lucha armada contra el régimen dictatorial de Fulgencio Batista que culminó en 1959 con la toma de gobierno, "el compañero (...) más capaz por su experiencia y méritos" para sustituirlo cuando sea el momento. Su desmayo de entonces levantó una ola de conjeturas acerca de la sucesión presidencial, en tanto las organizaciones más radicales del exilio vieron más cercana la "solución biológica", en la creencia de que tras la muerte del presidente llegará el fin del sistema socialista en Cuba.

Pero, el gobernante no alivió su siempre cargada agenda e, inclusive, marchó junto a miles de personas el 26 de julio de ese año frente a la sede de la representación diplomática de Estados Unidos. Esa multitudinaria marcha fue convocada para protestar por la política hostil de Estados Unidos hacia Cuba y en demanda del cese del embargo estadounidense de más de cuatro décadas.

Castro ha sobrevivido a más de 600 intentos de asesinato fraguados en su contra por agrupaciones cubanas opositoras radicadas principalmente en Estados Unidos, según datos de los servicios cubanos de inteligencia.

***Volver al índice***

## **GOBIERNO: VARIAS CONJETURAS Y POCAS CERTEZAS SOBRE SUCESIÓN DE CASTRO - (RM., 6/01)**

El desmayo sufrido por el presidente cubano Fidel Castro el día 23 de junio durante un acto público sacó a flote una incertidumbre que tradicionalmente transcurre de manera discreta y silenciosa en la isla, aunque es manejada con frecuencia entre sus opositores dentro y fuera de Cuba.

El gobierno de la isla afirma tener asegurada la sucesión de Fidel Castro, aunque Estados Unidos predice un escenario de conmoción y confusión en la isla para esa eventualidad. Los comentarios y conjeturas continuaron el 24 lunes con cierta alarma, pero sin romper el letargo habitual de la temporada veraniega en el país. En tanto, en Estados Unidos se barajan opciones diversas e inclusive se temen conmociones sociales a partir del momento en Castro muera o si alguna enfermedad grave lo aleja del poder que controla hace 42 años.

"Estoy bien, no se preocupen", dijo el sábado 23 el propio gobernante de 74 años, luego de recuperarse del desvanecimiento sufrido ante unas 60.000 personas, atribuido al calor excesivo y a que había trabajado hasta la madrugada de ese día, pero la inquietud permanece entre sus seguidores.

Para un antiguo trabajador azucarero que confesó "difícil" imaginarse al país "sin Fidel", fue muy "importante" esa reaparición de Castro, porque la gente hubiera "desconfiado de lo que dijeran por la televisión o el periódico".

"Fue un mensaje al país, pero también al mundo, donde tiene muchos amigos y también gran cantidad de enemigos", comentó un diplomático acreditado en La Habana, para quien "el comandante ya no es el mismo de antes en lo que a salud se refiere".

Para completar la señal, el mandatario reapareció horas más tarde ante las cámaras de televisión con aspecto fresco y de muy buen humor, acompañado de su hermano menor, Raúl, y de otros

funcionarios y dirigentes. Raúl Castro, de 70 años, primer vicepresidente, segundo secretario del gobernante Partido Comunista y ministro de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR), es por ley el sucesor del presidente Castro.

Además, el propio presidente Castro ha señalado que Raúl, quien lo acompañó desde el principio de la insurrección armada que lo condujo al gobierno en 1959, posee la mayor "autoridad, experiencia y méritos revolucionarios para ocupar" su lugar. También en más de una ocasión, el mandatario ha aclarado que existen todos los mecanismos políticos, legales e institucionales para enfrentar la eventualidad de su ausencia, ya sea por fallecimiento o enfermedad grave.

"No se detendría ni un minuto la vida del país", afirmó en 1994, en entrevista publicada por la revista mexicana Proceso. Sin embargo, sus adversarios no dejan de contar con la opción biológica dentro de las alternativas para el cambio político, que no han podido lograr mediante distintos métodos, entre los cuales no han faltado los atentados contra su vida, todos fracasados hasta ahora.

Para muchos líderes del exilio cubano anticastrista, a los que La Habana acusa de terroristas, la desaparición física de Fidel Castro equivale a la "muerte casi simultánea del régimen", y barajan alternativas para una transición "pacífica e inteligente".

"A fuer de adversario caballeroso, lamento mucho que no se hayan podido tomar todas las botellas de whisky", se burló Castro, en referencia a la frustrada celebración de sus enemigos políticos.

En cambio, Manuel Cuesta Morúa, de la llamada Mesa de Reflexión, integrada por cinco agrupaciones de la oposición moderada dentro del país, dijo que no se alegraba por el incidente y deseaba que Castro se restableciera.

Mientras tanto, desde Washington, analistas, ex funcionarios del gobierno y ex agentes de la CIA (Agencia Central de Inteligencia) comenzaron a barajar diversas hipótesis a la luz del futuro de las siempre complejas relaciones cubano-estadounidenses.

La mayoría de los expertos en asuntos cubanos coincidieron, ante consultas del diario El Nuevo Herald, del meridional estado de Florida, en que son "mínimas" las oportunidades de una explosión antigubernamental tras la muerte de Castro. Los analistas creen que el gobierno cubano anunciaría el fallecimiento del líder cubano "sólo después de haber controlado las calles con tropas y policía", escribió el periódico.

Para Brian Latell, presentado por el Herald como ex analista de la CIA "que pasó 25 años estudiando a Cuba", cualquier diálogo exploratorio entre Washington y La Habana dependería en gran medida de la política adoptadas por "los sucesores de Castro". "Las probabilidades favorecen una sucesión dinástica y un régimen pretoriano dominado por su hermano, sus generales y unos cuantos civiles que gocen de la confianza de los generales", opinó Latell.

En ese "liderazgo colectivo" tendrían cabida civiles que representan "sectores clave en la estructura de poder de Cuba", comentó el Herald. Latell entiende que el proceso de transición comenzaría realmente "un par de meses después de terminado el funeral, cuando tengan que tomar decisiones difíciles sobre el futuro del país".

Todas estas especulaciones y comentarios surgieron luego de que el mandatario cubano sufriera un leve desmayo mientras hablaba bajo un sol abrasador. Castro debió ser sacado del estrado por su guardia personal. Pero unos diez minutos después ocupó nuevamente el podio, aseguró estar bien y "entero" y se comprometió a terminar su discurso al caer la tarde de ese mismo día, luego de descansar algunas horas.

Alrededor de las 7 de la tarde y luego de la retransmisión del discurso hasta el momento del incidente, un Castro relajado y de saludable aspecto apareció ante las cámaras de la televisión, que elevó como nunca la cantidad de audiencia. "En broma dije que fue un ensayo. Me hice el muerto, para ver qué entierro me hacían", contó entre risas, para reiterar, luego, lo bien que se sentía.

"Tengo la presión de cuando tenía 30 años... el pulso normal y espero por favor que me dejen trabajar en paz", dijo, en tático llamado a sus médicos y colaboradores más cercanos a que no exageren sus cuidados.

Castro, quien cumplirá 75 años el 13 de agosto, ha sobrevivido a numerosos intentos de asesinato fraguados en su contra por agrupaciones cubanas opositoras radicadas principalmente en Estados Unidos. En su discurso de ese día, el gobernante acusó a las autoridades estadounidenses de ser responsables "de todos los actos de terrorismo cometidos contra Cuba".

### **Asegurada la sucesión, dice Castro**

En una actitud muy típica de él, el presidente de Cuba, tras presentarse nuevamente el día 29 en un acto político a menos de una semana de sufrir un desmayo, habló con la prensa sobre uno de los temas más llevados y traídos a raíz de su "indisposición momentánea", su sucesión.

Durante una hora, y tal vez para acabar del todo con los rumores sobre su salud, Castro, quien ha mantenido su rutina diaria de asistir a mesas redondas organizadas por el gobierno que desde hace un año se transmiten cada día por la televisión, decidió dedicar su tiempo a la prensa nacional y extranjera.

Primero, el mandatario bromeó sobre su salud, dijo, entre risas, "me voy antes de que me desmayer" y añadió "les prometo que no me voy a volver a desmayar, no me voy a volver a fatigar, porque si yo tengo esa desgracia entonces los cables (de noticias) sí que llueven", añadió.

Para no dejar dudas, el presidente cubano ratificó a su hermano Raúl como su sucesor y pidió perdón de antemano al pueblo cubano por el "pasajero disgusto" que pueda ocasionarle su fallecimiento.

Según dijo "no hablaba de eso (su sucesión) hacía mucho tiempo, pero hacía tiempo que no hablaban de que yo me iba a morir mañana o

pasado, y entonces me crean una situación en la que me veo obligado a comentar sobre el tema".

Por lo demás, "yo no sé que día me voy a morir, pero además me tiene sin cuidado. Disfruto una tranquilidad celestial", indicó, agregando que su hermano menor, Raúl Castro, quien recientemente cumplió 70 años, y es el ministro de la Defensa y segundo secretario del Partido Comunista, goza de buena salud.

Raúl, dijo Castro, "tiene buena salud... y realmente después de mí es el que tiene más experiencia, más conocimiento, quizá no se le conozca bien" entre la población y en el exterior. "Estoy entero" y "hay muchas cosas que quiero hacer", dijo Castro.

Castro dijo el jueves 28 a la cadena estadounidense de televisión NBC que el incidente habría sido importante si en lugar de un vahído hubiese sufrido un ataque al corazón o una apoplejía, pero aseguró "eso no es muy probable".

El nivel de colesterol en la sangre del presidente "es de 3,75, un poco por debajo de cuatro, y mi pulso es el de un atleta, normalmente 60 latidos por minuto. Aumenta con el ejercicio, pero vuelve a bajar en cuestión de segundos", según explicó a ese medio.

En su entrevista a NBC también recordó que su hermano Raúl, primer vicepresidente del Consejo de Estado, máximo órgano del Poder Ejecutivo, es el "camarada que tiene la mayor autoridad" y "capacidad" para ocupar su cargo. Pero "no sólo está Raúl, sino una pléyade de jóvenes nuevos y con talento", añadió.

Según analistas, los detractores de Raúl Castro aseguran que carece del carisma de su hermano, lo que le impediría ganar el apoyo popular necesario para seguir un gobierno al modo del actual presidente. Pero el menor de los Castro cuenta obviamente con la lealtad de sus generales, muchos de los cuales lucharon con ambos hermanos en la revolución, y parece tener el firme control de las tropas y las armas.



También mencionado como un posible sucesor está Carlos Lage Dávila, de 49 años, el arquitecto de una serie de modestas reformas económicas implantadas en la isla en los 90, y el hombre con una vasta experiencia en dirigir la economía y gobierno centralizados de la isla. Es además el secretario ejecutivo del Consejo de Ministros, o el gabinete, teniendo amplio control sobre las operaciones diarias del gobierno.

Otro nombre que surge es el del veterano diplomático Ricardo Alarcón de Quesada, de 64 años, presidente del parlamento cubano desde marzo de 1993 y por largo tiempo el brazo de Castro para llevar los asuntos con Estados Unidos. Fue canciller y dos veces embajador de Cuba ante las Naciones Unidas.

Y luego está el ministro del Exterior, Felipe Pérez Roque, de 36 años, un ex secretario de Castro que fue quien tomó los micrófonos y calmó a la población el día del desfallecimiento del dirigente. Es el más influyente de los jóvenes funcionarios en un momento en que el gobierno trabaja por reafirmar los ideales socialistas en las nuevas generaciones.

Pérez Roque tenía siete años de trabajo como secretario de Castro cuando fue designado ministro en mayo de 1999. El diario Granma, del Partido Comunista de Cuba, le describió como "familiarizado, como pocos" con el pensamiento del presidente.

Por otra parte, diversos analistas indican que si hablar de la sucesión parece ahora medianamente aceptable, no lo es la discusión abierta sobre un posible cambio en el sistema. La dirigencia cubana se molesta cuando oye hablar de una "era post Castro", y asegura que las ideas del dirigente sobrevivirán.

"No habrá época post Castro", dijo Lage durante su estancia en Nueva York, los días 26 y 27 de junio, donde asistió a un foro de las Naciones Unidas. "Y no porque no vaya a morir. A Fidel lo continuarán sus ideas. Las ideas de Fidel y las ideas del socialismo están cada vez más enraizadas en nuestro país", subrayó.

## **Preparativos en Miami**

El "descenso" de Castro movilizó a sus opositores y puso en movimiento una revisión de los planes de contingencia para el día que el presidente cubano fallezca, según medios de prensa en Estados Unidos.

Los dirigentes de la Fundación Nacional Cubano Americana (FNCA) inmediatamente llamaron por teléfono a La Habana para ponerse en contacto con personas allegadas al gobierno cubano, ofreciendo ayuda humanitaria y pidiendo la adopción de medidas democráticas si había algún cambio de poder, informaron medios de prensa en EE.UU.

En tanto, el lunes 24 el alcalde Alex Penelas del condado Miami-Dade convocó una reunión con funcionarios para revisar un plan de "cambio de gobierno en Cuba" para el condado, en el que residen 650.000 cubanoamericanos.

Según observadores, esa reacción en Miami a un desmayo de Castro da un panorama de los planes que existen para manejar prontamente la reacción pública.

El portavoz del condado, Juan Mendieta, dijo la semana posterior al incidente: "hemos estado bregando con esto toda la semana. Incluso tuvimos una reunión con el director de manejo de emergencias, el administrador del condado y el alcalde para revisar el plan, estudiarlo de nuevo". Los planes locales, estatales y federales especifican precauciones tales como aumentar la seguridad en las calles de Miami, limitar el tráfico de barcos del sur de la Florida y obtener ayuda de dirigentes cívicos, políticos y religiosos de la comunidad cubanoamericana para que ésta se mantenga en calma.

Los preparativos están hechos, al parecer, desde hace tiempo. Según se conoció, en el centro de mando, coordinando docenas de agencias y agrupaciones del exilio, estaría la oficina de emergencias del condado, situada en un modesto edificio en el sector norte de Miami. De acuerdo con funcionarios locales, allí se pondría en marcha el plan de contingencia una vez que el alcalde firme una declaración de

emergencia en caso de serios disturbios civiles o movimientos masivos de embarcaciones que entren o salgan de las costas de la Florida. La jefatura se establecería en la oficina de emergencias para mantener comunicaciones con Cuba, coordinar las agencias, informar a los medios de noticias y mantener a los exilados cubanos al tanto de lo que transcurre en Cuba y pueda ocurrirles a sus familiares.

Según dice Raúl Martínez, el jefe de la policía, los oficiales de mayor rango del departamento de policía de Miami cancelarían sus vacaciones, se aumentaría el personal policíaco en todos los turnos y se enviarían agentes a ocuparse de las muchedumbres, manifestaciones y celebraciones. "Inmediatamente nos pondríamos al tanto de los lugares principales en los que se amontonaría la gente, de modo que eso no nos tome por sorpresa. La gente saldrá a la calle a celebrar, lo mismo a pie que en vehículos; el peligro es que ambas cosas coincidirán en muchos lugares", dijo Martínez.

Por otra parte, también está prevista una oleada de emigrantes ilegales. El Servicio Guardacostas se concentrará en otro tipo de tránsito potencial: un aumento del número de botes o balsas viniendo o dirigiéndose a Cuba. "Aumentaríamos la presencia de escampavías y aeronaves en caso de que eso ocurra", dice Luis Díaz, portavoz del servicio.

En Miami consideran que "podría darse una situación en la que muchas personas traten de salir en botes que han tenido en sus traspatios durante meses o años y se decidan a ir a Cuba a recoger familiares, a celebrar o a reclamar propiedades", dijo Mendieta. "También una de las cosas que se puede hacer es cerrar las marinas".

[\*Volver al índice\*](#)

## **GOBIERNO: SUCESIÓN SIN TRAUMAS**

El presidente cubano Fidel Castro, que el 13 de agosto cumplirá 74 años y lleva más de 40 gobernando los destinos de Cuba, siente que el tiempo se le acaba, trabaja prácticamente sin descanso y descarta "traumas" políticos en su sucesión.

"Conozco bien que el hombre es mortal, (aunque) no preocuparme jamás por ello ha sido la clave de mi vida", dijo Castro en una entrevista con Federico Mayor Zaragoza, ex director general de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO).

El presidente confesó que al comenzar su "arriesgado oficio de luchador revolucionario" creía "bastante poco probable que sobreviviera mucho tiempo", según la versión de sus declaraciones a Mayor Zaragoza que el jueves 24 publicó el diario Granma, órgano oficial del gobernante Partido Comunista de Cuba. Castro considera innecesario preparar a su sucesor, rechaza la idea del "trauma de una transición caótica" en el país y alega que cuando una revolución verdadera se ha consolidado, "ningún hombre, por importante que haya sido su aporte personal, es indispensable".

"La transición de un sistema social a otro se viene haciendo desde hace más de 40 años. No se trata de la sustitución de un hombre por otro", aseguró, aunque más adelante dijo que el relevo no sólo está preparado, sino que viene funcionando hace bastante tiempo. Al respecto, el propio Castro ha dicho en anteriores entrevistas que su hermano Raúl, primer vicepresidente del Consejo de Estado y del Consejo de Ministros, y ministro de las Fuerzas Armadas Revolucionarias, es el encargado de sustituirlo.

"Casi siempre trabajo a todas horas, de día y de noche. ¿Acaso después de los 70 se puede perder tiempo?", afirmó el presidente a Mayor Zaragoza, a quien aseguró, además, haber llegado a la conclusión de que los discursos deben ser cortos.

En respuesta a 33 preguntas del ex director de UNESCO, Castro defendió el socialismo y la estrategia cubana para mantenerlo, calificó de "gran comedia" el proceso electoral estadounidense y reiteró que la forma de organización política de un país "no puede ser sometida a condiciones".

Así mismo, consideró "anacrónica" la actual estructura de la Organización de Naciones Unidas y que América Latina ha "perdido casi 200 años de historia en su desarrollo social y en su integración política" y aseguró, por otro lado, que no hay diferencias entre la disidencia cubana interna y externa y acusó a ambas de tener similar origen y dirección y de ser "instrumentos de la política de Estados Unidos contra Cuba".

Salvo escasas excepciones, los dispersos y fragmentados grupos de oposición interna afirman, en cambio, que son independientes de los sectores del exilio cubano partidarios de la línea dura contra el gobierno de Castro. En opinión del presidente, estos "minúsculos grupitos" radicados en Cuba también forman parte de la "estrategia contrarrevolucionaria de Estados Unidos" y son "coordinados directamente" por funcionarios de la Oficina de Intereses de ese país en La Habana.

"Su misión esencial es obstruir las relaciones diplomáticas y económicas de Cuba, suministrar con sus provocaciones material publicitario para las campañas de propaganda y aislamiento de la Revolución", dijo. El mandatario rechazó tajantemente la posibilidad de dar paso al pluralismo político en la isla, que se halla bajo régimen de partido único hace 40 años.

"No habrá apertura alguna en ese sentido. No vemos por qué cooperar con la estrategia de Estados Unidos", sentenció Castro, luego de acusar a ese país de ser "el jefe" de una "colosal actividad contrarrevolucionaria" contra la isla.

Sobre el niño náufrago cubano Elián González, a cuyo caso se ha abocado por entero en el último medio año, afirmó que lo fundamental

ahora es su regreso a Cuba y que “no habrá forma legal, moral o política de retenerlo en Estados Unidos”. Castro consideró que la esposa del presidente estadounidense Bill Clinton, Hillary Clinton, adoptó una posición “equivocada y poco ética” al proclamar que Juan Miguel González “debía desertar”. “Cuando personas al parecer honestas se ven envueltas en la vorágine de la política electoralista de Estados Unidos, corren el riesgo de perder prestigio y reconocimiento”, advirtió.

El presidente cubano desechó realizar privatizaciones en la isla, similar a las ocurridas en otras naciones, y aseguró que la economía local se abrirá sólo lo imprescindible y en la medida de lo posible. Por otra parte, Castro recordó que la confiscación de bienes del Estado para su traspaso a manos privadas ocurrió bajo el manto “piadoso y tolerante” del modelo económico neoliberal.

Según el líder cubano, ese fenómeno ocurrió tanto en países ex socialistas como en otras naciones, donde eran recibidos “como profetas” los consejos de expertos europeos y estadounidenses.

Pero en el caso de Cuba, la aplicación de la propiedad individual en determinadas producciones, debe realizarse con mucho sentido común y sabiduría, como es el caso del tabaco de alta calidad, cuyo cultivo se realiza de forma manual y en pequeñas parcelas, advirtió.

De acuerdo a Castro, “sería aburrido” una medida similar en las grandes plantaciones de caña de azúcar, con altos niveles de mecanización, o en la prospección de posibles yacimientos petrolíferos en la parte del Golfo de México correspondiente a Cuba.

En aquellos trabajos que requieren capital, inversiones, tecnología y mercados, puede ser conveniente la asociación con empresas extranjeras, destacó el mandatario cubano, quien ofreció las más amplias garantías para aquellas firmas foráneas que operan en la isla con el aval de las autoridades.

Con relación al panorama financiero interno, Castro descartó una dolarización de la economía cubana, e indicó que la utilización del

dólar u otra moneda extranjera para el pago de productos y servicios en el mercado interno sólo será “por el tiempo que los intereses de la Revolución lo consideren conveniente”. Al respecto recordó que la isla cuenta con una moneda nacional independiente de las regulaciones establecidas por el Fondo Monetario Internacional (FMI), la cual ha sido capaz de recuperar buena parte de su valor perdido en tiempo récord, y en un entorno donde está ausente la fuga de capitales.

***Volver al índice***

## **POLÍTICA: CASTRO EN PRIMERA PLANA – (RM., 05/06)**

El presidente Fidel Castro acaparó la atención de la prensa y la opinión pública internacional en mayo gracias a dos hechos: la respuesta a las imputaciones de la revista estadounidense Forbes y la publicación de una vasta entrevista que le concedió al intelectual franco-español Ignacio Ramonet.

Forbes , un magazine especializado en negocios y finanzas, incluyó al mandatario cubano en su lista de “Reyes, reinas y dictadores” más ricos del mundo, con un capital de 900 millones de dólares.

“Estimamos su fortuna a partir de su control económico sobre una red de compañías estatales, que comprende el Palacio de las Convenciones, un centro de eventos cerca de La Habana; Cimex , un conglomerado de ventas al por menor; y Medicuba, que vende vacunas y otros productos farmacéuticos de la isla. Ex funcionarios cubanos, residentes en Estados Unidos, afirman que Castro ha ocultado esos beneficios por largo tiempo e insiste en no haberse embolsado nada”, sostiene el medio en su edición digital.

En marzo de 2005, el gobernante había aludido en un discurso a su inclusión en el índice de multimillonarios, pero en aquella ocasión prefirió dilatar su respuesta. Ahora, el mandatario dedicó dos extensas comparecencias en la televisión estatal para rechazar “la infamia”.

La primera intervención ocurrió el 15 de mayo. El presidente cubano, en el poder desde 1959, se hizo acompañar de cinco personalidades de prestigio en la nación, que expusieron argumentos a su favor.

“En nuestra economía, centralmente planificada y con un sistema bancario nacional que maneja la totalidad de las divisas, es totalmente imposible que alguien de la más alta dirección del país pueda disponer de cuentas internacionales en el exterior”, apuntó Francisco Soberón , ministro presidente del Banco Central de Cuba.

Soberón informó que la isla había logrado colocar recientemente en la Bolsa de Londres una emisión de bonos valorados en 400 millones de



dólares, lo cual demostraba la confianza creciente en la economía antillana.

Por su parte, Agustín Lage , director del Centro de Inmunología Molecular, aseguró que la empresa Medicuba no tiene entre sus actividades la comercialización de ningún medicamento o producto biotecnológico en el exterior.

De acuerdo con Lage , las divisas obtenidas por las exportaciones del polo científico cubano son empleadas en el financiamiento de la salud pública y en la adquisición de costosos equipos para desarrollar nuevas investigaciones.

Eusebio Leal, historiador de la ciudad de La Habana , reveló que Castro había donado a instituciones culturales 11.687 regalos provenientes de 133 países, muchos de ellos de gran valor patrimonial y monetario, como muestra de su desinterés por las riquezas materiales.

El ministro de Cultura, Abel Prieto, y Concepción Campa, directora del Instituto Finlay , creador de la vacuna contra la meningitis tipo B, participaron también en el coloquio.

El mandatario anunció que renunciaría a su cargo y a las funciones que desempeña al frente del Estado “si prueban que tengo un solo dólar”, y retó a Forbes , a George Bush y a la Agencia Central de Inteligencia a realizar esa pesquisa.

“A cambio de una sola prueba les ofrecería todo lo que han pretendido y no han podido lograr a lo largo de casi medio siglo, durante los cuales han intentado destruir a la revolución”, aseveró.

Castro tildó de “bandido” a Steve Forbes , quien, según el diario oficial Juventud Rebelde, es presidente de honor de la Fundación Nacional Cubano Americana (FNCA), una de las más importantes organizaciones anticastristas con sede en Miami , Estados Unidos.

Una semana después, el 24 de mayo, el gobernante de la isla volvió a la carga, ante el silencio de la revista y de las autoridades

estadounidenses. En esta ocasión lo acompañaron, además, el canciller Felipe Pérez Roque y el diputado británico George Galloway.

“Están emplazados y no pueden quedarse callados”, dijo Castro. “Tenemos que obligarlos a que respondan o a que le pidan excusas a la opinión pública mundial.”

Sin embargo, Forbes ha eludido hacer comentarios a la prensa para aclarar las dudas sobre el método empleado en el cálculo de las riquezas del líder cubano, a todas luces impreciso, según reconoció incluso *El Nuevo Herald*, en cuyas páginas han aparecido varios artículos que desestiman los argumentos a favor de Castro.

“Fidel no es un hombre de negocios, sino un gobernante feudal”, consideró Ernesto F. Betancourt, presentado como antiguo funcionario de la banca cubana. “Por tanto, para evaluar su riqueza sería más apropiado tomar en cuenta la totalidad de la riqueza de Cuba, ya que Fidel es dueño y señor de vidas y haciendas en la isla”, indicó.

En cambio, Francisco Soberón cuestionó la competencia de dos “supuestos altos funcionarios cubanos”, informantes de Forbes.

Según Soberón, uno de ellos cometió una acción criminal y luego se vinculó con “grupos terroristas contra Cuba”, y el otro tuvo un desempeño laboral “tan intrascendente” que no se han localizado datos sobre su persona.

George Galloway puso en entredicho la seriedad de las acusaciones contra Castro y dijo que su verdadera fortuna era “la del cariño de su pueblo, de su ejemplo”.

El legislador fue expulsado en 2003 del Partido Laborista por sus críticas a la participación británica en la guerra de Iraq. Luego fundó el partido Respect, de tendencia izquierdista, con el cual alcanzó un escaño en 2005.

## **Cien horas definitorias**

Publicado ya en España bajo el título de Fidel Castro: biografía a dos voces, fue presentado el 16 de mayo en La Habana el libro Cien horas con Fidel, que recoge una larga conversación entre el presidente cubano y el periodista Ignacio Ramonet, sostenida de manera intermitente entre 2003 y 2005.

El volumen, de 718 páginas en la edición cubana de la Oficina de Publicaciones del Consejo de Estado, podría calificarse de “testamento político” del mandatario, según las palabras prologares de Ramonet .

En el primer lanzamiento oficial en Cuba , Castro lo calificó de “instrumento de lucha”, mientras el editor Pedro Álvarez Tabío aseguró que tendría “un valor perdurable más allá de coyunturas y circunstancias”.

El director de Le Monde Diplomatique confesó que su interés fue “darle voz a los que no tienen” y agregó que “en España o en Francia o en Europa, la personalidad política que tiene menos voz es Fidel Castro”.

A su juicio, “le guste o no a sus detractores”, ya el líder político de la mayor de las Antillas “tiene un lugar reservado en el panteón mundial consagrado a las figuras que, con más empeño, lucharon por la justicia y que más solidaridad derrocharon a favor de los oprimidos de la Tierra.”

El ciclo de presentaciones recorrió tres universidades, la localidad de Birán , donde nació Castro, y un hospital de Santiago de Cuba ligado a sus luchas contra la dictadura de Batista, en la década de los '50s.

El libro aparecerá próximamente en Francia, Gran Bretaña, Italia, Alemania y otros países europeos, así como en Estados Unidos, Canadá, México, Brasil, Colombia y Venezuela. Se prevén ediciones posteriores en japonés, chino, árabe y turco.

## **FRAGMENTOS DE CIEN HORAS CON FIDEL**

### **- Globalización neoliberal:**

“La gente lucha contra el subdesarrollo, las enfermedades, el analfabetismo, pero todavía lo que se puede llamar la solución global de los problemas de la humanidad no se ha hallado. Los problemas de la humanidad no tienen solución sobre bases nacionales porque la dominación hoy es sobre bases globales: la llamada globalización neoliberal. La OMC (Organización Mundial de Comercio), el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional, establecen las reglas de una situación de dominio, explotación de hecho, que puede ser esclavista, feudal.” (p. 389)

### **- Tráfico de drogas:**

“Hay otras formas de tráfico en gran escala, cuando la droga la trae un yate. Hay miles de barcos de turismo. Aquí hay lugares donde vienen barcos privados, yates y la gente que viene es mucha y entonces algunos traen droga. Se puede cultivar, pero no es la fuente principal. Los campesinos están bien organizados y tienen mucha conciencia. Los mayores suministradores son los “ recalos “. Estamos en una lucha contra eso y tenemos que impedirlo, porque destruye cerebros. La droga tiene una cosa particularmente mala, enajena a la gente, destruye el cerebro. Lo sitúa a usted ante dilemas morales y éticos muy serios. Mire, el hombre que trafica con drogas por dinero se cuida, porque la sanción influye. Es uno de los casos en los que yo pienso que la pena capital puede ser eficaz.” (p. 376)

### **- Educación Superior:**

“En la actualidad hay más de 500 mil estudiantes en nuestras universidades, de todas las ramas de la ciencia y que son calificables y recalificables , pueden pasar de una a otra actividad y serán capaces de muchas cosas. Entre los estudiantes, más de 90 mil eran jóvenes que no poseían matrícula ni empleo, muchos de ellos de extracción humilde, que hoy están teniendo excelentes resultados en los estudios universitarios. Existen 958 sedes universitarias. Hay 169 sedes

universitarias municipales, del Ministerio de Educación Superior; hay 84 sedes universitarias en bateyes azucareros; 18 sedes en prisiones, sedes de estudio superior que tienen centenares de matriculados en licenciatura de estudios socioculturales. Existen, por otro lado, 169 sedes universitarias municipales de salud pública, 1.352 sedes en policlínicos, unidades de salud y bancos de sangre, en lo que se estudian distintas licenciaturas asociadas a la salud pública. Y hay casi 100 mil profesores entre titulares y adjuntos..." (p. 405)

### **- Discriminación racial:**

"Aún en sociedades como la de Cuba, surgida de una revolución social radical donde el pueblo alcanzó la plena y total igualdad legal y un nivel de educación revolucionaria que echó por tierra el componente objetivo de la discriminación, esta existe todavía de otra forma. La califico como discriminación objetiva, un fenómeno asociado a la pobreza y a un monopolio histórico de los conocimientos.

" La Revolución , más allá de los derechos y garantías alcanzados para todos los ciudadanos de cualquier etnia y origen, no ha logrado el mismo éxito en la lucha por erradicar las diferencias en el status social y económico de la población negra del país. "Los negros viven en las peores casas, tienen los trabajos más duros y menos remunerados y reciben entre 5 y 6 veces menos remesas familiares en dólares que sus compatriotas blancos." (pp. 229 y 230)

### **- Emigrantes ilegales:**

"Es gente lumpen , porque ya le digo, los que tienen esperanzas de viajar, por una vía o por otra, a un país intermedio, España, México, Canadá, o cualquier otro país, para gestionar una visa, esos no secuestran, esos no se van en esas balsas. Eso lo hace el personal que tiene antecedentes penales, o pésima conducta, como regla, y que se la juega, corre cualquier peligro, es un personal para estas cosas muy decidido. Los otros no... El 90 por ciento de los que viajan ilegalmente son personas que las vienen a buscar en una lancha desde la Florida . Nosotros aquí tenemos medidas durísimas: hasta cadena perpetua con

el individuo (N. del E: se refiere al traficante), si hay un accidente. Porque había que parar eso, porque estaban muriendo gente constantemente. Se hundían barcos, a veces un barco hundido con 30 ó 32 desaparecidos, sin dejar rastro. Y los norteamericanos, ya le dije, no dan ni datos, nunca nos dicen: Llegó este; ni si hay heridos, nunca dan un dato, se comportan groseros hasta el máximo posible. "( p. 345)

#### **- Discriminación contra los homosexuales:**

"La discriminación contra los homosexuales ya es un problema bastante superado. La adquisición de una cultura general integral, el pueblo que tenemos hoy... No le voy a decir que no haya machismo, pero ya no como el de aquella cultura nuestra que era muy fuerte. Con el transcurso de los años se fue tomando conciencia de todo aquello y se fueron superando aquellos problemas (N. del E: se refiere a la fuerte homofobia presente a inicios de la Revolución ) y esos prejuicios fueron disminuyendo. Pero también no se crea que fue fácil" .( p. 225)

#### **- Oposición política:**

"Todos esos llamados disidentes son una realidad virtual, no existen, es un número insignificante y, además, dirigidos por la Oficina de Intereses de Estados Unidos.

"Tienen divisiones, porque unos dicen que quieren negociar con el gobierno y otros no... Pero nosotros no estamos obligados, tendrían que expulsarnos, declararnos unos imbéciles y unos incapaces, si nos dedicamos a atender o a hacer aquí un debate parlamentario porque diez mil personas lo deseen, o pueden ser cien mil... (Se refiere a las firmas presentadas por el Proyecto Varela)". (p. 432)

#### **- Presos políticos:**

"Ahora, tengan la seguridad de que esa gente ha violado leyes, y ya le digo, si hubiésemos juzgado a todos los que, en contubernio, en complicidad con la Oficina de Intereses y pagados por Estados Unidos se han dedicado al oficio de "disidentes", si hubiéramos sancionado a

todos los que han violado leyes, no serían 223 (cifra de presos en enero de 2003). Esa cifra viene a ser más bien una prueba de la generosidad de la Revolución. Son pocos. Cuando vino el Papa había más". (p. 434)

"Lo que sostengo es que todos cometieron violaciones, y que hay muchas más, y la Revolución tiene leyes, pero no las aplica, así que casi merece un monumento por eso . " (p. 435)

#### **- Pena de muerte:**

"No es que nos guste, ni tenemos apuro ni deseos de ningún tipo; pero creo que tendrá que pasar algún tiempo antes de que se aplique una definitiva supresión de la pena capital para cualquier tipo de delito, que a nosotros nos agradaría mucho... No hay compromiso de una moratoria definitiva. (p. 382)

"Yo tengo conceptos sobre la pena de muerte. Yo pienso que la pena capital no resuelve, es relativa la influencia que tiene la pena de muerte.

"Pienso que avanzamos hacia un futuro, en nuestro país, en que estemos en condiciones de abolir la pena capital. Así que un día estaremos entre esos países que han suprimido esa pena. Aspiramos a eso, a partir no de cosas simplemente filosóficas, sino de un sentido de justicia y de realidades. (p. 383)

"Yo pienso que hay tipos de delitos en que no tiene ningún efecto en realidad, y pienso que hay determinadas circunstancias en que una pena drástica de esa naturaleza sí tiene un efecto y puede tener un efecto duradero" (p. 468)

#### **MÁS SOBRE ESTE TEMA:**

"Cuba: Castro aferrado a su historia", en sitio *web Cuba a la Mano* .

*[Volver al índice](#)*



**IPS-Inter Press Service  
Corresponsalía Cuba  
Calle 28 No. 108, apto. 2  
Miramar, Playa  
La Habana**

**Teléfonos: 206 6813-14/206 8231  
E\_mail: habana@ipslatam.net, cubaalamano@ipslatam.net**

**<http://www.cubaalamano.net/>**